

FISKARS

Toimintakertomus 1985



Yhtiökokous

Fiskars Oy Ab:n varsinainen yhtiökokous pidetään perjantaina huhtikuun 4 päivänä 1986 klo 16.30 ravintola Palacen kabinetissa n:o 8, Eteläranta 10.

Osakkaan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittaa osallistumisestaan kirjallisesti osoitteella Mannerheimintie 14 A, 00100 Helsinki tai puhe-limitse (90) 644 011, viimeistään torstaina huhtikuun 3 päivänä 1986 ennen klo 16.30.

Osakkaita pyydetään ilmoittamaan mahdollisista osoitteenmuutoksista edellä mainittuun osoitteeseen.

Yhtiön taloudellista tilaa vuonna 1986 kuvaavat tiedotteet ilmestyvät seuraavasti suomen-, ruotsin- ja englanninkielisinä:

Toimintakatsaus 1.1.–30. 4. 1986 kesäkuussa.
Toimintakatsaus 1.1.–31. 8. 1986 lokakuussa.

Fiskars-konserni

Toiminnan yhteenveto, Mmk	1981	1982	1983	1984	1985
Liikevaihto	429	454	471	536	627
josta ulkomailta	186	185	239	290	372
% liikevaihdosta	43	41	51	54	60
Emoyhtiön liikevaihto	377	383	366	394	484
Emoyhtiön vienti	150	128	141	169	223
Käyttökate	45	50	67	70	73
% liikevaihdosta	10	11	14	13	12
Suunnitelmanmukaiset poistot	14	16	16	18	19
Rahoituskustannukset, netto	-30	-30	-23	-23	-21
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	+ 1	+ 5	+30	+37	+41
% liikevaihdosta	+ 0	+ 1	+ 6	+ 7	+ 6
Emoyhtiön jaettu osinko	1,5	1,5	2,7	4,1	5,5 *)
Kokonaispääoman tuotto	8	8	12	12	11
Sijoitetun nettopääoman tuotto	9	9	14	14	13
Oma pääoma + varaukset	166	157	219	249	293
Vakavaraisuus	33	30	39	39	40
Yhtiön pörssi-arvo	35	45	96	154	260
Henkilöstö vuoden lopussa	2129	1839	1733	1774	1945
Investoinnit	28	19	31	54	55

*) Hallituksen ehdotus

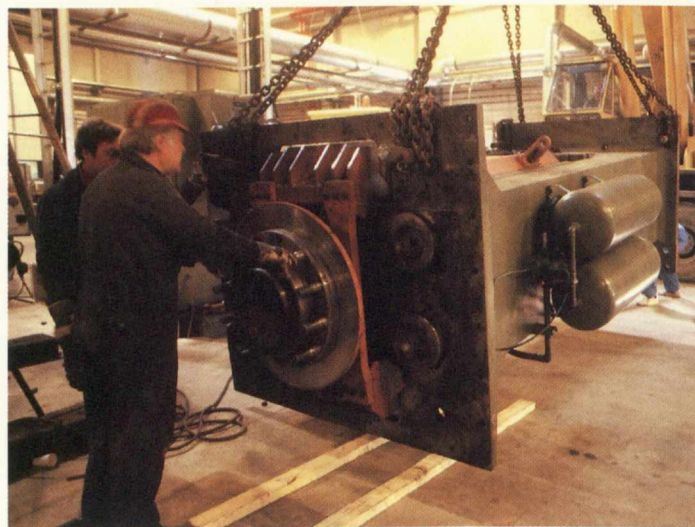
Fiskars

Toimintakertomus 1985

Sisällysluettelo

Yhtiökokous	II
Fiskars-konserni, avainluvut	II
Sisällysluettelo	3
Vuoden uutiskuvia	4
Puheenjohtajan katsaus	5
Fiskarsin toimialat	6
Konsernin organisaatio	8
Hallitus, tilintarkastajat	9
Osaketietoja	10
Hallituksen toimintakertomus	11
Konsernin tuloslaskelma	17
Konsernitase	18
Rahoituslaskelmat	20
Emoyhtiön tuloslaskelma	21
Emoyhtiön tase	22
Tilinpäätöksen liitetiedot	24
Varsinainen yhtiökokous	28
Hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle	29
Tilintarkastuskertomus	30
Kulutustavararyhmä	31
Elektroniikkaryhmä	34
Investointitavararyhmä	36
Kiinteistöryhmä	38
Osoitteet	III

Tämän toimintakertomuksen voi noutaa tai tilata suomen-, ruotsin- ja englanninkielisenä osoitteesta Fiskars Oy Ab, Mannerheimintie 14 A, 00100 Helsinki.



1. Fiskarsin tuotteiden nuorimmat kuluttajat saavat ensimmäiset, turvalliseksi pyörästetyt kynsisaksensa äitiyspakkauksista.

2. Kun Kraftelektronik AB siirtyi Fiskarsin omistukseen, yhtiön toimitusjohtaja Curt Hansson vieraili Helsingin Tehoelektroniikkatehtaalla. Laaduntarkkailija Sanna Heikkinen esitteli hänelle tuotekehityksen uutuutta.

3. Mahtava, 48 tonnin ruuvipuristin siirrettiin uusiin tiloihin. Fiskarsin alueen tehtaiden uudistamisprojekti vietiin näin päätökseen.

4. Sälveän-konsernin varatoimitusjohtaja Göran Wennergren (vas.) ja Fiskarsin toimitusjohtaja Reijo Kaukonen kättelevät Knivman AB:n siirryttyä Fiskarsin omistukseen.

5. Fiskars Manufacturing Corporation investoi rakennuksiin ja logistiikkaan. Uudenaikaiset tuotantolaitokset sijaitsevat Wausaussa, Wisconsinin osavaltiossa USA:ssa.



Fiskarsin alueen tehtaiden mittavat uudenaikaistamisohjelmat saatettiin päätökseen. Kulutustavararyhmässä tehostettiin asiakasläheisyyttä ja konsernilla on nyt myyntiyhtiöt yhdeksässä Euroopan maassa. Kun eskilstunalainen Knivman-yhtiö liitettiin Fiskarsiin, konserni ei ainoastaan saavuttanut hallitsevaa asemaa Ruotsin markkinoilla vaan Fiskarsista tuli keittiöveitsien markkinajohtaja koko Pohjolassa.

Neljäsosa konsernin liiketoiminnasta on sijoittunut Pohjois-Amerikan markkinoille, minne myös suurimmat tulevaisuuden kasvunodotuksemme kohdistuvat. Uudet Fiskars-tuotteet joutuivat kireään kilpailuun Kauko-idästä tulvien tuontitavaroiden kanssa, joiden kauppaa edisti vielä dollarin huippukorkea kurssi. Silti Fiskars-merkkitavaroiden myyntimäärät kasvoivat USA:ssa selvästi ja jake-luverkostoa vahvistettiin.

Elektroniikkaryhmä on vakaassa kasvussa. Suomessa on Tammisaaren rakenteilla uusi tehdas, joka täyttää jakokeskuskoteloiden yhä kasvavan myynnin vaatimukset. Suomessa ja Kaliforniassa (Behlman Engineering) sijaitsevilla tehoelektroniikkayksiköissä jatkuu intensiivinen tuotekehitys, jolla Suomen ja USA:n tuotevalikoimat saadaan järkevästi hyödynnetyiksi.

Kun Göteborgissa sijaitseva Kraftelektronik AB -yhtiö liitetään konserniin vuoden 1986 alusta, Fiskars saa myös tehoelektroniikassa hyvän jalansijan pohjoismaisilla kotimarkkinoilla.

Vuodenvaihteessa Fiskars myi osuutensa Metsä-Skogby -sahayhtiöstä ja irtautui siten metsäteollisuudesta.

Fiskars yhdisti Turun Veneveistämön uuteen yritysryhmittymään "Marine-Safety-Systems" -nimikkeen alle. Fiskars omistaa uudesta ryhmästä 43%.

Juuri ennen vuodenvaihdetta yhtiö

myi Billnäsin ja Åminneforsin vesivoimalat Imatran Voimalle mutta huolehtii edelleen sähkönjakelusta Fiskarsin alueella.

Toukokuussa 1985 suoritettuna rahastotuksesta annin ja osakkeiden splitin myötä kiinnostus kasvoi yhtiön osakkeita kohtaan ja siten myös niiden kauppa vauhdittui. Fiskarsin osakkeiden arvo nousi vuoden aikana ja yhtiön pörssi-arvo oli vuoden päättyessä 60% edellisvuotista korkeampi. Sama kehitys jatkui vuoden 1986 alussa.

Fiskars-konsernin strategiana on vastakin etsiä kasvua niche-markkinoilta, joilla on kansainvälistä, jopa maailmanlaajuista potentiaalia. Liikkeelle-panevana voimana on dynaaminen yritysjohto, joka rakentavassa yhteistyöhengessä osaavan henkilöstön kanssa toteuttaa tätä kehitystä.

Yrityksen identiteetti säilytetään ankuroituneena sen kolmesatavuotiseen teollisuus- ja kulttuuriperinteeseen. Uskon että Fiskarsilla on kaikki edellytykset onnistua.

Kulutustavararyhmässä operatiivinen painopiste on "globaaleissa" Fiskars-merkkituotteissa. Niin muotoilun kuin sovellutuksenkin suhteen innovatiivisten uutuustuotteiden jatkuva kehittäminen on yhtälailla kulutustavara – kuin elektroniikkaryhmänkin tulevaisuuden kasvun perusvoima.

Haluan esittää kuluneesta vuodesta kiitokset yhtiön asiakkaille ja muille liikekumppaneille sekä Fiskarsin n. 1.600:lle osakkeenomistajalle ja koko henkilöstölle.

Helsingissä 20. tammikuuta 1986

Göran J. Ehrnrooth

Göran J. Ehrnrooth
hallituksen puheenjohtaja

Fiskarsin toimialat

Fiskarsin toiminta muodostuu neljästä operatiivisesta ryhmästä, joiden kehittämisestä ja tuloksellisuutta valvovat johtokunnan asettamat valiokunnat.

6

Kulutustavararyhmä

Voimistuvan kansainvälisen markkinointiorganisaationsa kautta Fiskars toimittaa korkealaatuisia saksia, veitsiä ja käsityökaluja kotitalouksien, ammattilaisten ja tee-se-itse-harrastajien käyttöön.

Fiskars® on maailman johtava saksimerkki. Eskilstunalaisen Knivman AB:n siirryttyä Fiskarsin omistukseen, Fiskars on myös Pohjoismaiden johtava keittiöveitsien ja juustohöylien valmistaja.

Fiskarsin merkkitavaroiden kansainvälinen suosio kasvaa jatkuvasti, sillä Fiskars on kehitystyöllään mullistanut monien perinteisten käyttöesineiden muotoilun, materiaalit ja tuotantoteknologian.



Saksien tuotantoinnovaatioita sovelletaan myös muihin kodin ja puutarhan leikkuuvälineisiin. Tämä laajentaa näidenkin tuotteiden käyttäjäkuntaa ja vahvistaa konsernia kulutustavaroiden kansainvälisenä tuottajana.

Ryhmällä on Suomessa kuusi, Ruotsissa kaksi ja USA:ssa kaksi tuotantolaitosta sekä myyntiyhtiöt 10 maassa.

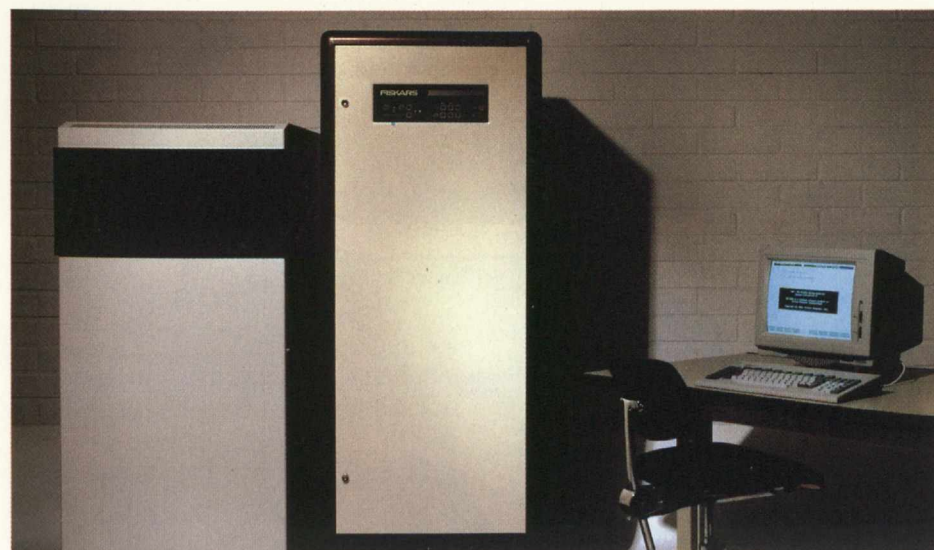
Elektroniikkaryhmä

Fiskarsin elektroniikkateollisuus kasvaa nopeasti. Ryhmä erikoistuu valituihin, tarkoin rajattuihin niche-markkinoihin, joilla se voi rakentaa itselleen merkittävän aseman ja säilyttää sen.

Teholaitteet turvaavat lukuisissa ammattielektroniikan sovellutuksissa informaation käsittely- ja siirtojärjestelmien tasalaatuisen ja keskeytymättömän virransyötön myös sähköhäiriöiden sattuessa.

Liikenteen ohjausjärjestelmät edistävät fyysisen liikenteen sujuvuutta ja turvallisuutta.

Korkealuokkaiset polykarbonaatista ruiskupuristetut kotelot suojaavat elektroniikan laitteita vaikeissakin olosuhteissa.



Fiskars toimittaa myös automaattisia testaus- ja valvontajärjestelmiä projekteihin joissa toimivuudelle ja laadulle asetetaan poikkeuksellisia vaatimuksia.

Ryhmällä on Suomessa neljä, Ruotsissa yksi ja Yhdysvalloissa yksi tuotantolaitos.

Investointitavararyhmä

Fiskars tuottaa kuljetuksiin sekä teolliseen käyttöön erikoistuotteita, joilta asiakkaat vaativat tarkoituksenmukaisuutta ja tinkimätöntä luotettavuutta vaikeimmissakin olosuhteissa. Syvälinen perehtyminen käyttäjien tarpeisiin sekä intensiivinen tutkimus- ja kehitystoiminta ovat antaneet Fiskarsille laadullisen etumatkan.

Tehokkuudestaan ja toimintavarmuudestaan tunnettuja puutavaranostrereita käyttävät Euroopan metsäteollisuuden ammattilaiset idässä ja lännessä.

Buster-alumiiniveneet ovat merikelpoisuutensa, vankan rakenteensa ja turvallisuutensa johdosta saavuttaneet vaativienkin käyttäjien suosion.

Merialueitten puolustukseen ja valvontaan on kehitetty niihin soveltuvia aluskonstruktioita.



Ryhmä tuottaa myös teollisuuskomponentteja alueille joilla Fiskars omaa erityistä osaamista kuten saranoita ja lämpöpattereita rakennusteollisuudelle ja kuumamuokattuja terästuotteita rautateiden käyttöön.

Ryhmällä on Suomessa kolme tuotantolaitosta.

Kiinteistöryhmä

Kun raudan teollinen valmistus aloitettiin Fiskarsissa vuonna 1649, yhtiön metsät ja kosket olivat tärkeä liiketoiminnan kilpailutekijä. Tänäpäkin ne ovat merkittävä sekä tuotannollinen että taloudellinen resurssi. Fiskars-konsernin maaomaisuus on n. 16 000 ha.

Fiskars harjoittaa nykyaikaista maa- ja metsätaloutta samalla ylläpitäen toiminta-alueittensa ainutlaatuisia luonnonarvoja ja kulttuurin perinteitä. Yhtiön metsiä on jo sukupolvien ajan hoidettu puuvarojen jatkuvaan ja tuotettavaan uudistumiseen tähtäävien metsänhoitosuunnitelmien puitteissa.





	Hallituksen puheenjohtaja Toimitusjohtaja	Göran J Ehrnrooth Reijo Kaukonen
Konsernihallinto	Finanssi Kehitys	Juha Toivola Ingmar Lindberg
Kulutustavararyhmä	Eurooppa USA Fiskars International	Kimmo Käyhkö Wayne Fethke Lars Palmgren
Elektroniikkaryhmä	Eurooppa USA	Christian Elfving David Weibel
Investointitavararyhmä	Nosturit Inhan tuotteet	Väinö Korpeinen Pauli Lantonen
Kiinteistöryhmä	Liiketoiminnot	Olof Bruncrona

Fiskarsin toimialueet

1. Suomi
2. Ruotsi
3. Norja
4. Tanska
5. Englanti
6. Hollanti
7. Saksan liittotasavalta
8. Ranska
9. Sveitsi
10. Itävalta
11. Wisconsin
12. Kalifornia



Vasemmalta: Jacob von Julin, Robert G Ehrnrooth, Lauri Kalima, Jarl Gripenberg, Thomas Tallberg, Jarl Engberg, Reijo Kaukonen, Göran J Ehrnrooth.

Hallitus

Valittu alla mainitun vuoden yhtiökokoukseen saakka

Jacob von Julin kunniapuheenjohtaja vuorineuvos	1986	Thomas Tallberg lääket. ja kir. tri	1988
Göran J Ehrnrooth puheenjohtaja dipl. ekon.	1988	Lauri Kalima pankinjohtaja	1987
Jarl Gripenberg varapuheenjohtaja professori	1986	Jarl Engberg asianajaja	1986
Robert G Ehrnrooth kauppat. lis.	1987	Reijo Kaukonen toimitusjohtaja	1988

Tilintarkastajat

Varsinaiset	Varatilintarkastajat
Eric Haglund dipl. ekon., KHT	Sixten Nyman dipl. ekon., KHT
Brita Hisinger-Jägerskiöld dipl. ekon.	Peter Hartwall dipl. ins.
Christian Hildén dipl. ekon.	Henry Lind kauppat. maist.,

Tietoja osakkeenomistajille

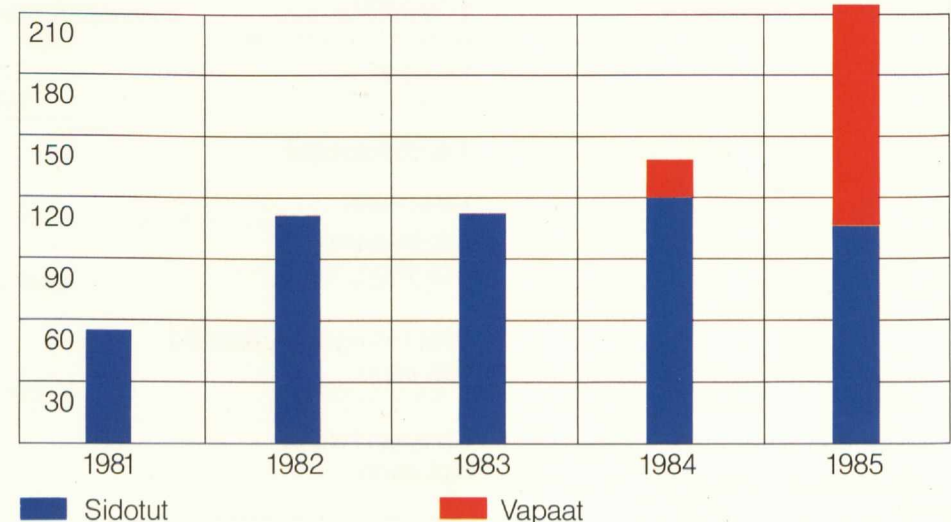


Osaketietoja, mk	1981	1982	1983	1984	1985
Tulos ennen tilinpäätös-siirtoja, verojen jälkeen	-2,5	+2,3	+26,0	+30,6	+36,8
Osakkeiden lukumäärä (osakeantikorjattu vuosikeskiarvo)	1985302	1985302	1985302	2138803	2232000
Tulos / osake	neg	1,15	13,12	14,52	16,50
P / E-luku 31.12.	..	19	3	5	7
Osakeantikorjattu osinko	0,75	0,75	1,35	1,83	2,47
Oma pääoma + varaukset / osake 31.12.	84,00	79,00	98,00	111,00	131,00

Fiskarsin kurssikehitys (Unitaksen osakeindeksin mukaan, 1975=100)



Osakkeiden vaihtomäärä (000)



Hallituksen toimintakertomus

Yleistä

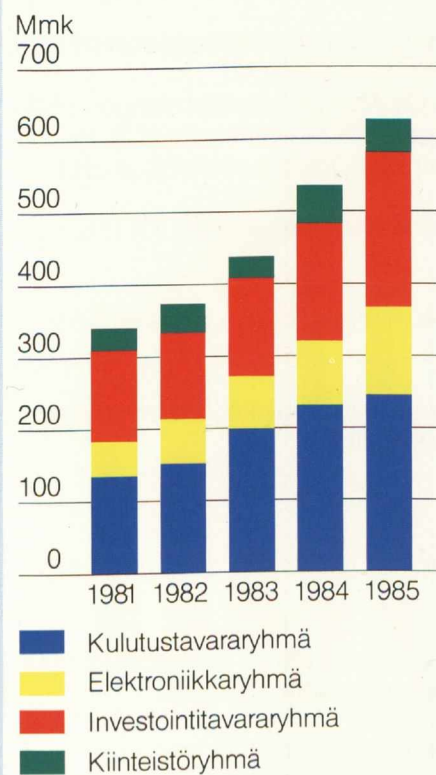
Fiskars-konsernin toiminnan kehittäminen jatkui suunnitelmien mukaisesti pyrkimyksenä edelleen kansainvälisen markkinaotteen vahvistaminen. Liike-toiminta-alueiden kehitys oli odotettua epäyhtenäisempää, mutta tyydyttävän kannattavuustason saavuttaneiden toimialojen myönteinen kehityssuunta jatkuu.

Liikevaihto

Konsernin liikevaihto kasvoi 17% ja oli 627 milj. mk (536). Kasvu tapahtui pääosin ulkomailla; myynti ulkomaisille asiakkaille nousi 60%:iin (54). Uusien konserniyhtiöiden osuus kasvusta oli runsas kolmannes.

Emoyhtiön liikevaihto oli 484 milj. mk (394), josta viennin osuus oli 46% (44). Myynti kotimaassa oli 268 Mmk (254).

Liikevaihto (nykyiset toimialat)



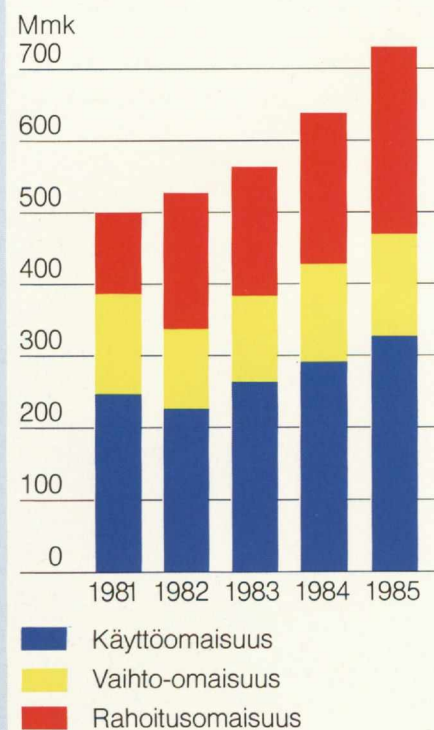
Liikevaihto (nykyiset toimialat) Mmk

	Konsernin liikevaihto Mmk	josta ulkomailla Mmk 1985	% 1985	% 1984
Kulutustavarat	241	190	79	75
Elektroniikka	125	70	56	46
Investointitavarat	214	112	52	44
Kiinteistötoiminta	47	-	-	-
Konserni yhteensä	627	372	60	54

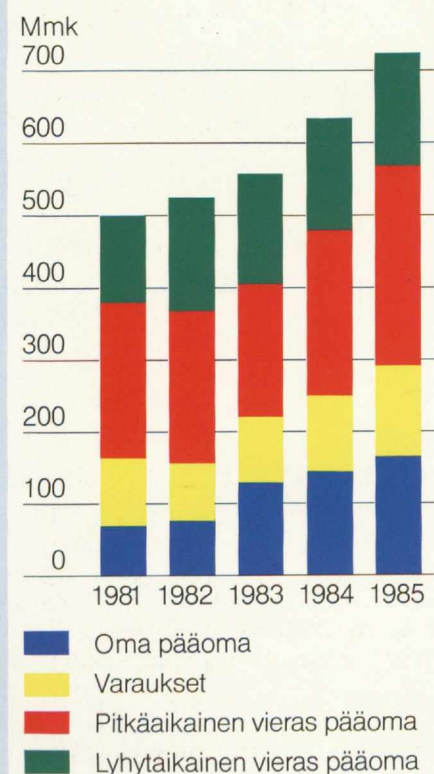
Konsernin myynnin jakautuma markkina-alueittain (nykyiset toimialat)

	1985 Mmk	1984 Mmk	Muutos %
Suomi	268	254	+ 6
Skandinavia	99	60	+ 65
Länsi-Eurooppa	86	62	+ 39
USA	135	140	- 4
NL + muut SEV-maat	60	43	+ 40
Muut	8	7	+ 14
- Myynnin oikaisuerät	29	30	+ 16
Liikevaihto	627	536	+ 17

Konsernin tase Vastaavaa



Vastattavaa



Toimialojen operatiivinen tulos

Kulutustavararyhmän keskeisten tuotteiden, saksien, menestys jatkuu sekä Euroopassa että USA:ssa. Uusien käsityökalujen ja veitsien tuominen markkinoille on ollut odotettua hitaampaa. Panostukset Fiskars-tuotemerkin tunnettuuden lisäämiseksi ja kansainvälisen jakeluverkoston vahvistamiseksi jatkuvat ja rasittavat tulosta. Myynnin volyymi kasvoi sekä Euroopassa että USA:ssa, mutta USA:n dollarin kurssikehitys heikensi suomenmarkkamääräisiä kasvu-lukuja. Ryhmän kannattavuus oli tyydyttävä lukuunottamatta kehyksiä ja listoja.

Elektroniikkaryhmän myynti kasvoi kaikissa tuotelinjoissa. Tuotekehitysprojektit jatkuvat suunnitelman mukaan, ja uudet tuotteet tulevat markkinoille vuoden 1986 aikana. Ryhmän kannattavuus oli tyydyttävä.

Investointitavararyhmän kannattavuus oli edelleen hyvä, mutta tuotelinjojen kehitys epäyhtenäistä.

Kiinteistöryhmän toiminta on luonteeltaan pitkäjännitteistä ja kannattavuuden arviointi vuositason erilaista kuin teollisuuden. Maatalouden sato oli tyydyttävä. Metsätalouden puunmyynti toteutettiin suunnitellusti ja vuosihakkuut alit-tivat edelleen vuotuisen kasvun. Sähkönjakelu toteutui normaalisti, ja tulos oli tyydyttävä.

Taloudellinen tulos

Konserni

Konsernin käyttökate oli 72,8 milj. mk (69,9) eli 12 % liikevaihdosta (13).

Konsernin suunnitelmanmukaiset poistot nousivat 19,5 milj. markkaan (17,9).

Nettorahoituskustannukset laskivat Ovako Oy Ab:n maksaman osingon ansi-osta ja olivat 20,5 milj. mk (23,1), mikä vastaa 3,3 % liikevaihdosta (4,3). Valuut-tamääräiset lainat olivat keskenään tasapainossa, joten kurssieroja ei ollut.

Muut tuotot ja kulut syntyivät pääosin emoyhtiössä ja olivat netto 7,8 milj. mk (8,2).

Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja oli 40,5 milj. mk (37,1) vastaten 6,5 % lii-kevaihdosta (6,9).

Tilinpäätössiirtona on kirjattu 2,7 milj. mk lisäpoistoja, minkä jälkeen poistot vastaavat elinkeinoverolain sallimia enimmäispoistoja.

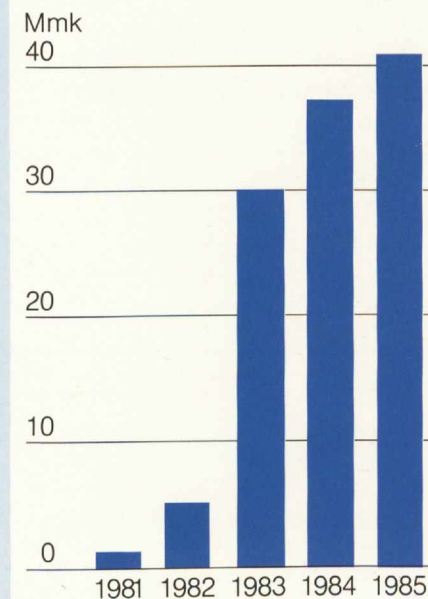
Varauksia on lisätty 14,7 milj. markkaa.

Tilivuodelle kohdistuneiden verojen, 3,7 milj. mk, jälkeen konserni näyttää 19,4 milj. markan nettovoittoa (12,8).

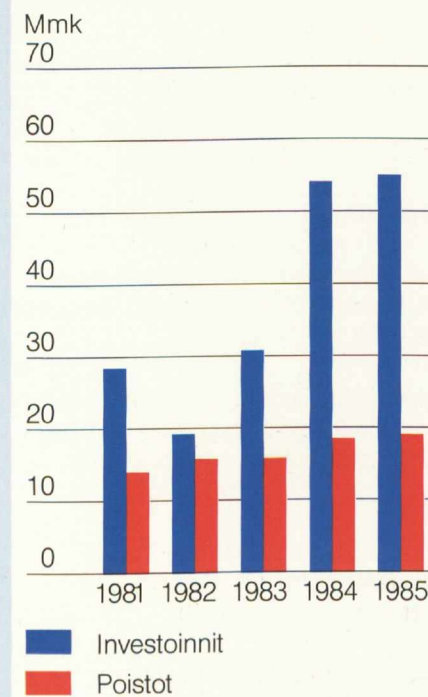
Konsernin teolliseen toimintaan sidotun kokonaispääoman tuotto (ilman maa- ja metsäomaisuutta) oli 11 % (12) ja nettopääoman tuotto 13 % (14).

Konsernin tulos ennen tilinpäätössiirtoja verojen jälkeen oli 16 mk/osake ja vastaava P/E-luku vuodenvaihteessa 7.

Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja



Investoinnit ja poistot



Emoyhtiö

Emoyhtiön käyttökate oli 57,7 milj. mk (40,2) eli 11,9 % liikevaihdosta (10,2).

Nettorahoituskustannukset olivat 11,1 milj. mk (7,9) vastaten 2,3 % liikevaih-dosta (2,0). Osinkotuloista suurin osa koostui Ovakon ja USA:n tytäryhtiön maksamista osingoista.

Emoyhtiön muut tuotot sisältävät konsernin rakenteen muutosten myötä synty-neitä tuloja ja kiinteistöjen myyntivoittoja. Muut kulut koostuvat pääosin kerta-luontoisesta eläkevakuutuksesta, jolla varaudutaan tulevien vuosien rakenne-muutoksiin, sekä Oy Metsä-Skogby Ab:n osakkeiden 6 milj. markan myynti-tappiosta.

Emoyhtiön tilinpäätös osoittaa 32,5 milj. markan nettovoittoa (16,1).

Rahoitus

Konsernin maksuvalmius on vuoden aikana ollut hyvä.

Rahoitusomaisuuden kasvu johtui uusista konserniyhtiöistä sekä konsernin rakenteen muutosten yhteydessä syntyneistä tuloista ja saatavista.

Lyhytaikaiset velat olivat edellisen vuoden tasolla. Rahoitusvekselien vähene-minen johtuu pääosin USA:n toiminnan lyhytaikaisten luottojen muuntami-sesta pitkäaikaisiksi.

Pitkäaikaisia lainoja nostettiin 86 milj. mk ja lyhennettiin 36 milj. markkaa.

Oma pääoma + varaukset kasvoivat 44 milj. mk, ja konsernin vakavaraisuus-aste nousi 40 %:iin (39).

Emoyhtiön maksuvalmius on vuoden aikana ollut hyvä. Valuutta-asemaa on edelleen pyritty tasapainottamaan, eikä merkittäviä valuuttakurssieroja ole syntynyt.

Vakavaraisuusaste nousi emoyhtiössä 48 %:iin (47).

Eläkesäätiön vastuuvajaus säilytettiin ennallaan 4 milj. markassa. Eläkevastuut mukaan lukien yhtiön omalla vastuulla olevat eläkkeet olivat 11,4 milj. markkaa (11,6).

Investoinnit

Konsernin investointiohjelma toteutettiin suunnitelmien mukaisesti. Investoinnit kohosivat 55 milj. markkaan (54), josta emoyhtiön osuus oli 50 milj. markkaa (37).

Kulutustavararyhmässä merkittävin investointi oli ruotsalaisen Knivman-kon-sernin koko osakekannan osto. Kotimaassa saatiin päätökseen Fiskarsin alueella sijaitsevien tehtaiden nykyaikaistamisohjelma. USA:ssa otettiin käyt-töön mm. uusi tuotteiden jakelukeskus.

Elektroniikkaryhmässä merkittävin investointi on uusi Tammisaareen valmis-tuva kotelotehdas, joka otetaan käyttöön keväällä 1986.

Investointitavararyhmässä otettiin nosturitehtaalla käyttöön uudet asiakas- ja konttoritilat sekä jatkettiin nosturituotannon kehittämisohjelmaa. Inhan tehtailla investoinnit keskitettiin saranatuotannon kehittämiseen.

Aikaisempien vuosien tapaan on kaikki tuotekehitysinvestoinnit sekä emoyhtiön tuotantotyökalujen kustannukset kirjattu kuluina tuloslaskelmaan.

Investoinnit (Mmk)	1985	1984
Kulutustavararyhmä	29,8	35,0
Elektroniikkaryhmä	4,5	9,5
Investointitavararyhmä	11,2	4,7
Kiinteistöryhmä	4,1	3,6
Muut	5,2	1,1
	54,8	53,9

Henkilöstö

Konsernin palveluksessa oli vuodenvaihteessa 1945 henkilöä (1774), joista ulkomailla 420. Emoyhtiössä oli 1525 henkilöä (1506).

Yhtiön sisäistä management-koulutusta jatkettiin ja siihen osallistui vuoden aikana 65 yhtiön ja tuotelinjojen johtohenkilöä.

Organisaatio

Elektroniikkaryhmä organisoitiin kahteen osaan: Elektroniikka Eurooppa ja Elektroniikka USA. Elektroniikka USA:n johtajaksi (President) kutsuttiin David Weibel.

Yhtiön kehitysjohtajaksi ja johtokunnan jäseneksi kutsuttiin Ingmar Lindberg.

Organisaatiosta lisää sivulla 8.

Konsernin rakenteen muutokset ja yrityshankinnat

Vuoden tärkein yrityshankinta oli ruotsalaisen Knivman-konsernin ostaminen. Yhtiöt – Knivman AB, Knivman Bankeryd AB, Knivman Nederland b.v. (Hollanti) ja Knivman Inc. (USA) – liitettiin Fiskarsiin 1.9.1985.

Tässä yhteydessä organisoitiin kulutustavararyhmän Ruotsin toiminta uudelleen siten, että Fiskars AB:n nimissä tapahtunut kulutustavaramyynti yhdistettiin Knivman AB:n toimintaan. Knivman – ett Fiskars-företag – muodostaa Ruotsin kulutustavaratoiminnan keskuksen.

Turun veneveistämön liiketoiminta liitettiin 31.12.85 osaksi "Marine Safety Systems" (Teijon Telakka Oy) -liiketoiminta-alueella toimivaa yritysryhmää. Fiskars merkitsi 43 % uuden yhtiön osakkeista.

Billnäsin ja Åminneforsin vesivoimalat myytiin vuoden loppupuolella Imatran Voimalle. Fiskars huolehtii edelleen sähkönjakelusta alueellaan.

Tammisaareen rakennettavan uuden kotelotehtaan rakennuttaa Tammisaaren kaupungin ja Fiskarsin yhteisesti perustama kiinteistöyhtiö. Vanha tehdas-rakennus ja tontti myytiin paikallisille yrittäjille.

Prediumin omistamat noin 1 030 ha laajuiset maa-alueet, jotka muodostavat osan Prediumin vaihto-omaisuutta siirtyvät emoyhtiölle. Emoyhtiön ja konsernin taseessa nämä maa-alueet on nyt kirjattu käyttöomaisuuteen.

Oy Metsä-Skogby Ab:n osakkeet (50 %) myytiin vuodenvaihteessa Metsäliitolle.

Procons Oy:n osakkeet (49 %) myytiin Valmet Oy:lle samoin vuodenvaihteessa.

Osakkuusyhtiöt

Ovako Oy Ab:n tuloskehitys jatkui positiivisena. Liikevaihto oli 1 358 milj. mk (1 258). Fiskarsin osuus on 33,5 % osakepääomasta.

Osakepääoman korotus, osakkeiden pörssivaihto ja osakkeenomistajaryhmät

Yhtiön osakepääomaa korotettiin 7 440 000 markan rahastoannilla 37 200 000 markasta 44 640 000 markkaan. Samanaikaisesti yhtiö suoritti osakkeiden nimellisarvon muutoksen 100 markasta 20 markkaan sekä otti käyttöön kaksi uutta osakelajia K- ja A-osakkeet. Yhtä 100 markan nimellisarvoista vanhaa osaketta kohti annettiin viisi uutta K-osaketta sekä rahastoannissa yksi A-osake. Yhtiön osakkeiden kokonaismäärä nousi siten 2 232 000 osakkeeseen, joista 1 860 000 kpl K-osakkeita ja 372 000 kpl A-osakkeita. Osinkoa jaettaessa oikeuttaa A-osake 2 prosenttiyksikköä korkeampaan osinkoon kuin K-osake. K-osakkeen äänimäärä on 20 ja A-osakkeen 1. Uusien osakelajien noteeraus Helsingin Arvopaperipörssissä alkoi kesäkuun alussa 1985.

1.1.–31.5.1985 aikana oli yhtiön osakkeiden vaihto (nimellisarvo 100 markkaa) Helsingin Arvopaperipörssissä

Osakelaji	Vaihto Mmk	Kpl	Kurssi	
			Ylin	Alin
Sidotut	3,4	7 132	511,-	412,-
Vapaat	7,8	15 111	525,-	420,-
Yhteensä	11,2	22 243		

1.6.–31.12.1985 aikana oli yhtiön osakkeiden vaihto (nimellisarvo 20 markkaa) Helsingin Arvopaperipörssissä

Osakelaji	Vaihto Mmk	Määrä	Kurssi	
			Ylin	Alin
K-sidotut	5,1	49 426	123,-	84,-
K-vapaat	1,5	13 951	130,-	85,-
A-sidotut	1,3	14 172	105,-	81,-
A-vapaat	0,2	1 770	115,-	81,-
	8,1	79 319		

Osakeantikorjattuna vaihdettiin vuonna 1985 täten yhteensä 212 777 kpl osakkeita vastaten 9,5 % yhtiön koko osakekannasta.

Vuoden 1985 verotusarvoiksi vahvistettiin seuraavat:

Osakelaji	Verotusarvo
K-sidotut	118,-
K-vapaat	116,-
A-sidotut	100,-
A-vapaat	90,-

Yhtiöllä oli vuoden lopussa 1507 (1793) rekisteröityä osakkeenomistajaa.

Yhtiön osakkeet jakaantuivat osakerekisterin mukaan 31.12.1985 seuraavasti:

	Osuus osakepääomasta %	
	1985	1984
Yksityishenkilöt	62,9	64,9
Yleishyödylliset järjestöt	9,0	8,7
Liikeryitykset	20,2	18,6
Pankit ja vakuutuslaitokset	7,9	7,8
	100,0	100,0

Näkymät

Konsernin toiminnan kehittämisen suuntaa antavina tekijöinä ovat edelleen asiakaskeskeisyys, Fiskars-merkkituoteimagon vahvistaminen ja kansainvälis-tyvän liiketoiminnan osaamisen kehittäminen.

Voimavarat tullaan kohdistamaan niille liiketoiminta-alueille, joilla konsernilla on erityisosaamista ja kilpailuetuja.

Kulutustavararyhmän toiminnassa tulee tuotekehityksellä ja toimialan raken-teen kehittämisellä olemaan keskeinen asema vuonna 1986. Tavoitteena on edelleen kansainvälisen toiminnan laajentaminen.

Elektroniikkaryhmässä kansainvälisen toiminnan ja jakeluverkoston laajenta-minen jatkuu.

Investointitavararyhmän voimavarat kohdistetaan entistä selvemmin valituille kohdemarkkinoille tavoitteena edelleen viennin lisääminen Euroopan markki-noille.

Kiinteistöryhmän toiminta jatkuu pitkän tähtäyksen suunnitelmien puitteissa.

Konsernin liikevaihdon odotetaan nousevan ja kannattavuuden paranevan. Rahoitusasema ja vakavaraisuus tulevat säilymään hyvänä.

Konsernin tuloslaskelma

(1000 mk)

	1985	%	1984	%
Liikevaihto	+ 627 468	100,0	+ 535 791	100,0
Muuttuvat ja kiinteät kulut				
Aineet ja tarvikkeet	- 245 212		- 206 900	
Palkat	- 140 826		- 118 642	
Henkilösivukulut	- 62 306		- 52 152	
Vuokrat	- 15 201		- 12 511	
Muut muuttuvat ja kiinteät kulut	- 102 588		- 86 420	
Valmistus omaan käyttöön	+ 3 635		+ 2 971	
Varaston muutos	+ 7 795	- 554 703	+ 7 734	- 465 920
		88,4		87,0
Käyttökate	+ 72 765	11,6	+ 69 871	13,0
Suunnitelman mukaiset poistot	- 19 457	3,1	- 17 968	3,3
Liikevoitto	+ 53 308	8,5	+ 51 903	9,7
Rahoitustuotot ja -kulut				
Osinkotuotot	+ 6 373		+ 204	
Rahoitustuotot	+ 8 884		+ 10 237	
Rahoituskulut	- 35 797	- 20 540	- 33 500	- 23 059
		3,3		4,3
Tulos rahoituserien jälkeen	+ 32 768	5,2	+ 28 844	5,4
Muut tuotot ja kulut				
Muut tuotot	+ 22 980		+ 9 780	
Muut kulut	- 15 228	+ 7 752	- 1 544	+ 8 236
		1,2		1,5
Tulos ennen tilinpäätös-siirtoja ja veroja	+ 40 520	6,5	+ 37 080	6,9
Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen erotus	- 2 737	0,4	- 2 364	0,4
Varausten muutos				
Investointivaraus	- 13 000		- 8 000	
Toimintavaraus	- 9 000		- 7 379	
Varastovaraus	+ 8 750		- 99	- 15 478
Luottotappiovaraus	- 1 483	- 14 733		2,9
		2,3		
Verot	- 3 699	0,6	- 6 441	1,2
Tilikauden voitto	+ 19 351	3,1	+ 12 797	2,4

Konsernitase

(1000 mk)

18	Vastaavaa	31.12.1985	%	31.12.1984	%
	Rahoitusomaisuus				
	Kassa ja pankkisaamiset	69 232		39 216	
	Myyntisaamiset	122 228		112 208	
	Lainasaamiset	31 688		20 278	
	Ennakkomaksut	6 297		7 458	
	Siirtosaamiset	9 971		10 016	
	Muut rahoitusvarat	18 920	258 336 35,5	19 308	208 484 32,7
	Vaihto-omaisuus				
	Aineet ja tarvikkeet	44 867		32 457	
	Valmisteet ja puolivalmisteet	96 507	141 374 19,5	100 564	133 021 20,9
	Käyttöomaisuus				
	Keskeneräiset työt	2 039		8 167	
	Maa- ja vesialueet	118 689		100 365	
	Rakennukset ja rakennelmat	54 533		44 830	
	Koneet ja laitteet	44 761		44 720	
	Muut aineelliset hyödykkeet	2 178		1 186	
	Osakkeet ja osuudet	34 087		44 087	
	Aineettomat oikeudet	2 441		2 007	
	Muut pitkävaikutteiset menot	6 526		1 107	
	Goodwill	6 863		1 778	
		272 117		248 247	
	Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen erotus	54 548	326 665 45,0	47 012	295 259 46,4
		<u>726 375</u>	100,0	<u>636 764</u>	100,0

19	Vastattavaa	31.12.1985	%	31.12.1984	%
	Vieras pääoma				
	Lyhytaikainen				
	Ostovelat	40 724		34 369	
	Ennakkomaksut	4 809		5 217	
	Siirtovelat	46 151		37 197	
	Rahoitusvekselit	8 440		33 666	
	Pitkäaikaisten lainojen kuoletukset	40 254		31 224	
	Muut lyhytaikaiset velat	16 137	156 515 21,5	14 096	155 769 24,5
	Pitkäaikainen				
	Lainat rahoituslaitoksilta	161 141		129 254	
	Eläkelainat	82 772		72 157	
	Obligaatiolainat	8 500		12 250	
	Muut pitkäaikaiset velat	24 267	276 680 38,1	18 649	232 310 36,5
	Vieras pääoma yhteensä	433 195	59,6	388 079	61,0
	Varaukset ja kertynyt poistoerotus				
	Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen erotus	54 548		47 012	
	Investointivaraus	13 000		—	
	Toimintavaraus	24 000		15 000	
	Varastovaraus	33 658		42 269	
	Luottotappiovaraus	4 034	129 240 17,8	2 695	106 976 16,8
	Oma pääoma				
	Sidottu oma pääoma				
	Osakepääoma	44 640		37 200	
	Vararahasto	4 139		4 138	
	Muu sidottu oma pääoma	67 123		63 253	
		115 902		104 591	
	Vapaa oma pääoma				
	Käyttämättömät voittovarot	28 687		24 321	
	Tilikauden voitto	19 351		12 797	
		48 038	163 940 22,6	37 118	141 709 22,2
		<u>726 375</u>	100,0	<u>636 764</u>	100,0

Rahoituslaskelma

(1000 mk)

		Konserni		Emoyhtiö	
		1985	1984	1985*)	1984
20	Rahan lähteet				
	Toiminnasta				
	Käyttökate	72 765	69 871	57 650	40 209
	Rahoitusnetto	-20 540	-23 059	-11 054	- 7 928
	Verot	- 3 699	- 6 441	- 3 158	- 3 832
	Toiminnasta yhteensä	48 526	40 371	43 438	28 449
	Muut tuotot ja kulut	- 3 205	- 872	- 6 222	- 384
	Käyttöomaisuuden myynti	30 576	14 840	34 973	14 365
	Nostetut pitkäaikaiset lainat	85 809	94 816	67 877	42 458
	Muuntoero	- 517	3 169		
	Rahan lähteet yhteensä	161 189	152 324	140 066	84 888
	Rahan käyttö				
	Investoinnit	54 756	53 872	48 257	36 965
	Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	35 852	56 537	35 311	37 528
	Osingot	4 092	2 678	4 092	2 678
	Rahan käyttö yhteensä	94 700	113 087	87 660	77 171
	Nettokäyttöpääoman muutos	+66 489	+39 237	+52 406	+ 7 717
		161 189	152 324	140 066	84 888
	Nettokäyttöpääoman muutoksen erittely				
	Rahoitusomaisuus	+49 852	+37 620	+60 852	+14 022
	Vaihto-omaisuus	+ 8 353	+13 294	+10 368	- 4 714
	Lyhytaikaiset velat	+ 8 284	-11 677	-18 814	- 1 591
		+66 489	+39 237	+52 406	+ 7 717

*) Fuusion kautta saatua käyttöomaisuutta sekä konserniyhtiöiden välisen osakeomistuksen uudelleenjärjestelyn yhteydessä saatuja tytäryhtiöosakkeita ei ole käsitelty emoyhtiössä investointina.

Emoyhtiön tuloslaskelma

(1000 mk)

		1985	%	1984	%	21
	Liikevaihto	+483 959	100,0	+394 191	100,0	
	Muuttuvat ja kiinteät kulut					
	Aineet ja tarvikkeet	-206 211		-154 236		
	Palkat	- 98 784		- 87 338		
	Henkilösivukulut	- 52 495		- 43 191		
	Vuokrat	- 13 344		- 11 370		
	Muut muuttuvat ja kiinteät kulut	- 62 021		- 56 104		
	Valmistus omaan käyttöön	+ 3 532		+ 2 971		
	Varaston muutos	+ 3 014	-426 309 88,1	- 4 714	-353 982 89,8	
	Käyttökate	+ 57 650	11,9	+ 40 209	10,2	
	Suunnitelman mukaiset poistot	- 11 841	2,4	- 10 892	2,8	
	Liikevoitto	+ 45 809	9,5	+ 29 317	7,4	
	Rahoitustuotot ja -kulut					
	Osinkotuotot	+ 9 078		+ 6 435		
	Rahoitustuotot	+ 9 019		+ 11 987		
	Rahoituskulut	- 29 151	- 11 054 2,3	- 26 350	- 7 928 2,0	
	Tulos rahoituserien jälkeen	+ 34 755	7,2	+ 21 389	5,4	
	Muut tuotot ja kulut					
	Muut tuotot	+ 32 910		+ 9 335		
	Muut kulut	- 14 352	+ 18 558 3,8	- 478	+ 8 857 2,3	
	Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	+ 53 313	11,0	+ 30 246	7,7	
	Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen erotus	- 2 737	0,5	- 2 364	0,6	
	Varausten muutos					
	Investointivaraus	- 13 000		-		
	Toimintavaraus	- 9 000		- 8 000		
	Varastovaraus	+ 8 558		-		
	Luottotappiovaraus	- 1 436	- 14 878 3,1	-	- 8 000 2,0	
	Verot	- 3 158	0,7	- 3 832	1,0	
	Tilikauden voitto	+ 32 540	6,7	+ 16 050	4,1	

Emoyhtiön tase

(1000 mk)

22	Vastaavaa	31.12.1985	%	31.12.1984	%
	Rahoitusomaisuus				
	Kassa ja pankkisaamiset	43 004		29 006	
	Myyntisaamiset	118 796		86 534	
	Lainasaamiset	40 217		36 440	
	Ennakkomaksut	4 319		6 961	
	Siirtosaamiset	7 794		4 335	
	Muut rahoitusvarat	14 379	228 509	10 178	173 454
			35,7		33,1
	Vaihto-omaisuus				
	Aineet ja tarvikkeet	28 445		24 481	
	Valmisteet ja puolivalmisteet	67 779	96 224	61 310	85 791
			15,1		16,4
	Käyttöomaisuus				
	Keskeneräiset työt	1 715		7 932	
	Maa- ja vesialueet	118 901		98 288	
	Rakennukset ja rakennelmat	32 099		26 808	
	Koneet ja laitteet	23 694		22 327	
	Muut aineelliset hyödykkeet	1 026		1 054	
	Osakkeet ja osuudet	80 625		59 062	
	Aineettomat oikeudet	1 574		1 061	
	Muut pitkävaikutteiset menot	740		1 103	
		260 374		217 635	
	Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen kertynyt erotus	54 548	314 922	47 012	264 647
			49,2		50,5
		639 655	100,0	523 892	100,0

	Vastattavaa	31.12.1985	%	31.12.1984	%	23
	Vieras pääoma					
	Lyhytaikainen					
	Ostovelat	36 446		26 231		
	Ennakkomaksut	2 729		5 217		
	Siirtovelat	37 390		30 868		
	Rahoitusvekselit	4 069		—		
	Pitkäaikaisten lainojen kuoletukset	35 658		30 874		
	Muut lyhytaikaiset velat	11 058	127 350	10 542	103 732	19,9
			19,9			
	Pitkäaikainen					
	Lainat rahoituslaitoksilta	105 796		85 711		
	Eläkelainat	82 190		71 581		
	Obligaatiolainat	8 500		12 250		
	Muut pitkäaikaiset velat	6 702	203 188	5 863	175 405	33,5
			31,8			
	Vieras pääoma yhteensä		330 538		297 173	53,3
			51,7			
	Varaukset ja kertynyt poistoerotus					
	Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen kertynyt erotus	54 548		47 012		
	Investointivaraus	13 000		—		
	Toimintavaraus	24 000		15 000		
	Varastovaraus	32 500		27 558		
	Luottotappiovaraus	4 000	128 048	2 564	92 134	17,6
			20,0			
	Oma pääoma					
	Sidottu oma pääoma					
	Osakepääoma	44 640		37 200		
	Vararahasto	4 126		4 126		
	Arvonkorotusraho	49 804		57 314		
	Muut sidotut rahastot	11 943		13 038		
		110 513		111 678		
	Vapaa oma pääoma					
	Käyttöraho	29 372		21 555		
	Käyttämättömät voittovar	8 644		3 338		
	Tilikauden voitto	32 540		16 050		
		70 556	181 069	40 943	152 621	29,1
			639 655		523 892	100,0
			100,0			

Tilinpäätös on laadittu alkuperäisten hankinta-arvojen perusteella, poikkeuksena eräät kiinteistöt, joiden arvoon sisältyy arvonorotuksia.

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Tilinpäätös käsittää emoyhtiön sekä kaikki ne yhtiöt, joissa konserni hallitsee suoraan tai välillisesti yli puolta osakkeiden äänimäärästä. Knivman-ryhmän tulos sisältyy konsernitilinpäätökseen siltä osin, kuin se on muodostunut hankinta-ajankohdan jälkeen.

Konsernissa ei ole merkittävää vähemmistöosuutta.

Sisäiset liiketapahtumat

Sisäiset liiketapahtumat, kuten konsernin sisäinen myynti ja sisäiset ostot, konserniyhtiöiden jakamat osingot, konserniyhtiöiden väliset saatavat ja velat sekä konserniyhtiöistä hankitun vaihto-omaisuuden arvoon sisältyvä kate, on eliminoitu.

Tytäryhtiöosakkeet

Konserniyhtiöiden keskinäisen osakeomistuksen eliminoinnissa on käytetty hankintamenomenetelmää. Tällöin puolet tytäryhtiön hankintahetken varauksista on luettu hankintahetken omaan pääomaan, kun taas puolet on katsottu pitkäaikaiseksi verovelaksi. Tämä verovelka on konsernitaseessa sisällytetty muihin pitkäaikaisiin lainoihin. Tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja hankintahetken oman pääoman erotus esitetään konsernitaseessa goodwill-eränä ja se poistetaan 10 vuodessa tasapoistoin.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tilinpäätösten muuntaminen Suomen rahaksi
Ulkomaisten tytäryhtiöitten tilinpäätökset on muutettu Suomen rahaksi tilinpäätöspäivän kurssiin. Tilinpäätöspäivän ja tytäryhtiöosakkeiden hankintahetken kurssin vaihtelusta aiheutuva kurssiero on viety suoraan konsernin omaan pääomaan.

Hankittaessa tytäryhtiötä ulkomailta emoyhtiö pyrkii yleensä nostamaan vastaavansuuruisen valuuttalainan. Näistä valuuttalainoista aiheutuva kurssiero on viety tytäryhtiöosakkeiden kurssieroa vastaan, eikä se näin ollen ole vaikuttanut konsernin tulokseen.

Vaihto-omaisuus

Varaston arvostuksessa käytetään alimman arvon periaatetta, eli varasto arvostetaan hankintahintaan, jälleenhankintahintaan tai myyntihintaan riippuen siitä, mikä näistä arvoista on alhaisin. Emoyhtiön ja kotimaisten tytäryhtiöiden varastojen hankintahinta on määritelty käytäen hankinnasta tai valmistuksesta aiheutuneita välittömiä menoja FIFO-periaatetta noudattaen.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden vaihto-omaisuuden arvostuksessa on käytetty kussakin maassa vallitsevaa käytäntöä, jolloin eräissä tapauksissa välillisten valmistuskustannusten osuus otetaan huomioon. Mikäli myös kotimaisten tytäryhtiöiden vaihto-omaisuus arvostettaisiin kansainvälisen käytännön mukaisesti (esim. International Accounting Standardsin mukaisesti), olisi konsernin vaihto-omaisuuden arvo merkittävästi korkeampi.

Ulkomaan rahan määräiset saatavat ja velat

Kaikki ulkomaan rahan määräiset saatavat ja velat on arvostettu tilinpäätöspäivän kurssiin. Konsernin valuuttastrategian mukaisesti valuuttamääräiset saatavat ja velat pyritään tasapainottamaan. Näin ollen sekä realisoituneet että realisoitumattomat kurssierot on kirjattu tuloslaskelmaan.

Käyttöomaisuus

Käyttöomaisuus on arvostettu välittömiin hankinta- tai valmistuskustannuksiin, poikkeuksena eräät kiinteistöt, joiden arvoon sisältyy arvonorotuksia.

Konsernin laskentatoimessa käytetään seuraavia poistokäsitteitä:

– Suunnitelman mukaiset poistot, jotka perustuvat alkuperäiseen hankintameneon ja hyödykkeen taloudelliseen käyttöikään

– Kirjanpidolliset poistot, jotka perustuvat verotussäännöksiin. Verotussäännösten mukaisesti verotuksessa vähennetyt poistot tulee kirjata tilinpäätökseen

– Laskennalliset poistot, jotka perustuvat jälleenhankinta-arvoihin. Jälleenhankinta-arvot on saatu korottamalla alkuperäistä hankintamenoa rahanarvon heikkenemistä osoittavilla indekseillä. Laskennallisia poistoja käytetään sisäisessä tuloksen arvostelussa ja hinnoittelussa.

Suunnitelman mukaisten poistojen ja kirjanpidollisten poistojen erotus esitetään tuloslaskelmassa tilinpäätössiirtona. Taseessa eri käyttöomaisuusryhmät on esitetty alkuperäisten hankintamenojen mukaisina, joista on vähennetty kirjanpidolliset poistot. Suunnitelman mukaisten ja kirjanpidollisten poistojen kertynyt erotus esitetään yhtenä eränä käyttöomaisuudessa ja varauksissa.

Voimassa olevan kirjanpitolain mukaan eräiden käyttöomaisuuslajien arvonorotukset ovat mahdollisia, mikäli arvonnousu on pysyvä. Näin ollen eräiden kiinteistöjen arvoon sisältyy arvonorotuksia. Arvonorotusten vastaerä sisältyy sidottuun pääomaan.

Varaukset

Suomen verolainsäädäntö mahdollistaa varausten tekemisen tilikauden tuloksesta. Jotta varaukset olisivat vähennyskelpoisia, tulee ne tehdä kirjanpidossa. Kirjanpitolainsäädännön mukaisesti varaukset vähennetään tuloksesta ennen veroja. Tilikauden ja aikaisempien tilikausien tuloksesta tehdyt varaukset esitetään taseen vastattavissa otsikolla "Varaukset".

Verot

Tilikauden verokuluna esitetään maksetut verot ja verolaskelman perusteella maksettavaksi tulevat verot. Varauksista aiheutuvaa piilevää verovelkaa ei ole otettu huomioon, koska varaukset eivät todennäköisesti purkaannu lähitulevaisuudessa.

Eläkesitoumukset

Toimessa olevan henkilökunnan eläketurvan järjestämisestä aiheutuvat vastuut on katettu eläkevakuutuksiin ulkopuolisissa eläkevakuutusyhtiöissä. Oman eläkesäätiön vastuuvajaus ja yhtiön omalla vastuulla olevat eläkkeet koskevat jo eläkkeellä olevien henkilöiden vapaaehtoisia lisäetuksia.

Tutkimus- ja kehittämismenot

Tutkimuksesta ja kehittämisestä aiheutuneet kulut on kirjattu vuosikuluina tuloslaskelmaan.

Sidotun pääoman tuotto

Konsernin sidotun pääoman tuoton laskennassa otetaan huomioon tulos ennen tilinpäätös siirtoja ja veroja lisättyinä korkokuluilla. Näin saatu tulos oikaistaan vähentämällä metsätulot sekä eliminoidamalla tuloslaskelman erä "Muut tuotot ja kulut".

Pääoman laskennassa vähennetään taseen loppusummasta ei-teolliseen toimintaan kuuluva maomaisuus.

Tuotto lasketaan edellisen vuoden ja tilinpäätösvuoden lopun em. tavalla lasketun pääoman keskiarvolle.

1. Tuloslaskelma

Aikaisemmasta poiketen rahoituskuluihin on sisällytetty korkokulujen lisäksi myös muut vieraan pääoman hankinnasta aiheutuneet kulut. Vastaava muutos on tehty vuoden 1984 vertailulukuihin. Niinikään kaikki luovutusvoitot on esitetty tuloslaskelmassa. Vastaavasti tuloslaskelma vuodelta 1984 on muunnettu vertailukelpoiseksi esittämällä suoraan omiin pääomiin kirjatut luovutusvoitot muissa tuotoissa.

Tilikauden aikana tehdyistä yrityskaupoista, tytäryhtiöfuusiosta sekä kurssimuutoksista johtuen varaston muutos tuloslaskelmassa ei ole johdettavissa taseista.

2. Liikevaihto

Liikevaihto koostuu laskutuksesta, josta on vähennetty välilliset verot, maksetut provisiot, lähtevän tavarän rahdit sekä luottotappiot.

3. Palkat	Konserni		Emoyhtiö	
	1985	1984	1985	1984
Valmistuspalkat	83 227	71 664	68 023	60 596
Muut palkat	79 750	66 727	52 335	46 209
	162 977	138 391	120 358	106 805
Muut kuin työajalta maksetut palkat	–22 151	–19 749	–21 575	–19 467
	140 826	118 642	98 784	87 338

Konsernin hallitukselle ja toimitusjohtajalle maksetut palkat ja palkkiot olivat 1 320 tmk. Konsernin keskimääräinen henkilöstö oli 1 860 ja emoyhtiön 1 515.

4. Henkilösivukulut	Konserni		Emoyhtiö	
	1985	1984	1985	1984
Suomessa				
Muut kuin työajalta maksetut palkat	21 575	19 467	21 575	19 467
Sosiaaliturvamaksut	7 454	6 562	7 297	6 388
Eläkekulut	19 508	13 294	19 216	13 024
Kertamaksut ennen-aikaisista eläkkeistä	570	929	570	929
Siirto eläkesäätiöön	885	681	885	681
Muut henkilösivukulut	3 076	2 837	2 952	2 702
	53 068	43 770	52 495	43 191
Henkilösivukulut ulkomailla	9 238	8 382		
	62 306	52 152		

5. Muut muuttuvat ja kiinteät kulut

Muut muuttuvat ja kiinteät kulut sisältävät mm. alihankkijoiden veloittamat tuotepalvelukset, myytäväksi ja kulutettavaksi hankitusta energiasta aiheutuneet kulut, rakennusten ja koneiden ylläpito- ja korjauskulut, markkinointikulut, matkakulut sekä henkilöstön koulutuksesta aiheutuneet kulut.

6. Suunnitelman mukaiset poistot

	Konserni		Emoyhtiö	
	1985	1984	1985	1984
Rakennukset	3 314	3 230	2 750	2 489
Koneet ja kalusto	13 819	13 306	7 827	7 314
Muut aineelliset				
hyödykkeet	213	109	104	99
Aineettomat oikeudet	627	511	520	376
Muut pitkävaikutteiset menot	700	614	640	614
Goodwill	784	198	–	–
	19 457	17 968	11 841	10 892

7. Kirjanpidolliset poistot	Konserni		Emoyhtiö	
	1985	1984	1985	1984
Rakennukset	3 723	3 339	3 159	2 598
Koneet ja kalustot	16 147	15 561	10 155	9 569
Muut aineelliset				
hyödykkeet	213	109	104	99
Aineettomat oikeudet	627	511	520	376
Muut pitkävaikutteiset menot	700	614	640	614
Goodwill	784	198	–	–
	22 194	20 332	14 578	13 256

Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen erotus	2 737	2 364	2 737	2 364
--	-------	-------	-------	-------

Kuten edellisenäkin vuonna kirjanpidolliset poistot vastaavat elinkeino-verolain ja vastaavien ulkomaisten säännösten enimmäispoistoja.

Laskennalliset poistot (Mmk) 20,7 22,5 15,0 15,4

Laskettaessa suunnitelman mukaisia poistoja sovelletaan eri poistoprosentteja riippuen hyödykkeen taloudellisesta käyttöiästä. Tavallisimmat taloudelliset käyttöiät ovat:

Rakennukset 25 vuotta
Koneet ja laitteet 12,5 vuotta
Trukit, autot ym. 4 vuotta

8. Rahoitustuotot ja -kulut

Emoyhtiön osinkotuotoista 2,7 Mmk koostuu tytäryhtiöiden maksamista osingoista. Konsernin osinkotuotoista 5,9 Mmk on Ovako Oy Ab:n maksama osinko.

Rahoitustuotot	Konserni		Emoyhtiö	
	1985	1984	1985	1984
Korkotuotot	8 884	10 237	9 019	11 987

Rahoituskulut	Konserni		Emoyhtiö	
	1985	1984	1985	1984
Korkokulut	33 258	31 407	26 632	24 257
Muut vieraan pääoman hankinnasta aiheutuneet kulut	2 539	2 093	2 519	2 093
	35 797	33 500	29 151	26 350

Kurssierot pitkäaikaisesta vieraasta pääomasta	Konserni		Emoyhtiö	
	1985	1984	1985	1984
Realisoidut	–209	+ 47	–229	+ 47
Realisoitumattomat	+194	+127	+194	+127
	– 15	+174	– 35	+174

9. Muut tuotot ja kulut

Muut tuotot sisältävät paitsi yksittäisten kiinteistöjen ja arvopapereiden myynnin yhteydessä syntynteitä luovutusvoittoja myös konsernin struktuurin muuttamisen yhteydessä saatuja tuottoja. Emoyhtiön muissa tuotoissa esitetään lisäksi Fiskars Manufacturing Corporationin osakkeiden myynnistä syntynyt voitto. Osakkeet on myyty Fiskars Inc. -nimiselle yhtiölle, jonka koko osakekannan Fiskars Oy Ab omistaa. Muut kulut sisältävät muun muassa sahayhtiö Oy Metsä-Skogby Ab:n osakkeiden myyntitappion 6 Mmk sekä kertaluontoisia eläkevakuutusmaksuja, joilla konserni varautuu tuleviin struktuurimuutoksiin.

10. Verot

Tuloslaskelman verot sisältävät tilikaudella maksetut verot ja verokalkyylin perusteella maksettaviksi tulevat verot.

11. Tytäryhtiösaamiset ja -velat	Konserni		Emoyhtiö	
	1985	1984	1985	1984
Myyntisaamiset	-	-	45 790	29 462
Lainasaamiset	-	-	8 730	17 245
Ostovelat	-	-	4 552	1 935

12. Lainasaamiset

Lainasaatatavat konsernin johdolta olivat 0,5 Mmk.

13. Käyttöomaisuus

Hankinta-arvot ja suunnitelman mukaiset poistot konsernissa	Hankinta-arvot	Kertyneet poistot	Jäännös-arvo
Keskeneräiset työt	2 039	-	2 039
Maa-alueet	118 689	-	118 689
Rakennukset ja rakennelmat	97 429	30 386	67 043
Koneet ja kalusto	167 784	80 985	86 799
Muut aineelliset hyödykkeet	3 128	950	2 178
Osakkeet ja osuudet	34 087	-	34 087
Aineettomat oikeudet	2 441	-	2 441
Muut pitkävaikutteiset menot	8 369	1 843	6 526
Goodwill	7 968	1 105	6 863
Yhteensä 1985	441 934	115 269	326 665
Yhteensä 1984	396 271	101 012	295 259

Hankinta-arvot ja kirjanpidolliset poistot konsernissa

	Hankinta-arvot	Kertyneet poistot	Jäännös-arvo
Keskeneräiset työt	2 039	-	2 039
Maa-alueet	118 689	-	118 689
Rakennukset	97 429	42 896	54 533
Koneet ja kalusto	167 784	123 023	44 761
Muut aineelliset hyödykkeet	3 128	950	2 178
Osakkeet ja osuudet	34 087	-	34 087
Aineettomat oikeudet	2 441	-	2 441
Muut pitkävaikutteiset menot	8 369	1 843	6 526
Goodwill	7 968	1 105	6 863
Yhteensä 1985	441 934	169 817	272 117
Yhteensä 1984	396 271	148 025	248 247

Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen erotus 1985

54 548

14. Investoinnit	Konserni		Emoyhtiö	
	1985	1984	1985 ¹⁾	1984
Keskeneräiset työt	2 039	7 885	1 715	7 885
Maa-alueet	2 395	1 007	2 342	1 007
Rakennukset ja rakennelmat	7 668	5 984	5 813	2 698
Koneet ja kalusto	22 444	26 773	15 309	18 179
Muut aineelliset hyödykkeet	75	294	75	257
Osakkeet ja osuudet	18 825	10 967	21 693	5 977
Aineettomat oikeudet	1 034	619	1 034	619
Muut pitkävaikutteiset menot	276	343	276	343
	54 756	53 872	48 257	36 965

¹⁾ Fuusion kautta saatua käyttöomaisuutta sekä konserniyhtiöiden välisen osakeomistuksen uudelleenjärjestelyn yhteydessä saatuja tytäryhtiöosakkeita ei ole käsitelty emoyhtiössä investointina.

15. Obligaatiolainat, emoyhtiö (1000 mk)

Obligaatiolaina 1.12.1978–1.12.1988	
Korko 9,75 %	
Lainamäärä 31.12.1985	8 250
- lyhytaikainen osa	-2 750
	5 500

Muut joukkovelkakirjalainat 28.12.1984–28.12.1989

Korko 10,75 %	
Lainamäärä 31.12.1985	4 000
- lyhytaikainen osa	-1 000
	3 000

Yhteensä, obligaatiolainat

8 500

16. Varaukset	Konserni		Emoyhtiö	
	1985	1984	1985	1984
Investointivaraus 1.1.	-	-	-	-
Lisäys +/-vähennys -	+13 000	-	+13 000	-
31.12.	13 000	-	13 000	-
Toimintavaraus 1.1.	15 000	7 000	15 000	7 000
Lisäys +/-vähennys -	+ 9 000	+ 8 000	+ 9 000	+ 8 000
31.12.	24 000	15 000	24 000	15 000
%emoyhtiön palkoista			19,9	
Varastovaraus 1.1.	42 269	34 809	27 558	27 558
Lisäys +/-vähennys -	- 8 750	+ 7 379	- 8 558	-
Fuusio			+13 500	
Muu muutos	+ 139	+ 81	-	-
31.12.	33 658	42 269	32 500	27 558

%emoyhtiön varaston arvosta			34,0	
Luottotappiovaraus 1.1.	2 695	2 671	2 564	2 564
Lisäys +/-vähennys -	+ 1 483	+ 99	+ 1 436	-
Muu muutos	- 144	- 75		-
31.12.	4 034	2 695	4 000	2 564

Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen erotus 31.12.

54 548 47 012 54 548 47 012

17. Muutokset konsernin omassa pääomassa

Sidottu oma pääoma	Osake-pääoma	Vara-rahasto	Muu sid. oma pääoma
1.1.	37 200	4 138	63 253
Siirretty osakepääomaan	+ 7 440		- 7 440
Siirretty käyttörahastoon			- 1 164
Muu muutos		+ 1	+12 474
31.12.	44 640	4 139	67 123
Sidottu pääoma yhteensä			115 902

Vapaa oma pääoma Käyttämättömät voittovarat Tilikauden tulos

1.1.	37 118		
Osinko	- 4 092		
Kiinteistöjen myynnin yhteydessä vapautuneet sidotun pääoman erät	+ 70		
Muu muutos	- 4 409		
Tilikauden tulos			+19 351
31.12.	28 687		19 351
Vapaa oma pääoma yhteensä			48 038
Oma pääoma yhteensä			163 940

Konsernin sisäisen osakeomistuksen eliminoinnin yhteydessä syntynyt kurssivoitto on kirjattu konsernin sidotun pääoman lisäykseksi.

Käyttämättömien voittovarojen vähennys kohdassa "Muu muutos" joh-tuu pääasiassa tytäryhtiöissä suoritetuista osakepääoman korotuksista, jotka on toteutettu voittovaroin.

18. Muutokset emoyhtiön omassa pääomassa

Sidottu oma pääoma	Osake-pääoma	Vara-rahasto	Arvon-korotus-rahasto	Muut sidotut rahastot
1.1.	37 200	4 126	57 314	13 038
Siirretty osakepääomaan	+ 7 440		- 7 440	
Siirretty käyttörahastoon			- 70	- 1 095
31.12.	44 640	4 126	49 804	11 943
Sidottu oma pääoma yhteensä				110 513

Vapaa oma pääoma Käyttö-rahasto Käyttä-mättömät voittovarat Tilii-kauden tulos

1.1.	21 555	19 388		
Siirto	+ 6 652	- 6 652		
Kiinteistöjen myynnin yhteydessä vapautuneet sidotun pääoman erät	+ 1 165			
Osingot		- 4 092		
Tilikauden tulos				+32 540
31.12.	29 372	8 644		32 540
Vapaa oma pääoma yhteensä				70 556
Oma pääoma yhteensä				181 069

19. Emoyhtiön osakepääoma

Emoyhtiön osakepääoma koostuu 1 860 000 K-osakkeesta ja 372 000 A-osakkeesta eli yhteensä 2 232 000 osakkeesta nimellisarvoltaan 20 mk/kpl.

20. Vastuusitoumukset ja annetut pantit	Konserni		Emoyhtiö	
	1985	1984	1985	1984
Kiinteistökiinnitykset - omasta velasta	128 360	117 833	124 570	117 683
Irtaimistokiinnitykset - omasta velasta	150	-	-	-
- muut	900	900	-	-
Yrityskiinnitykset (Ruotsissa) - omasta velasta	3 357	-	-	-
	132 767	118 733	124 570	117 683

Annetut pantit - muut	291	278	-	-
Factoringvastuu	825	771	825	771
Takaukset - konserniyhtiöiden puolesta	-	-	30 892	19 221
- muut	21 435	23 899	21 253	23 399
	22 551	24 948	52 970	43 391

Vekselivastuut - konserniyhtiöiden puolesta	-	-	4 347	27 653
- muut	1 044	3 571	1 044	3 571
	1 044	3 571	5 391	31 224

21. Eläkevastuut	Konserni		Emoyhtiö	
	1985	1984	1985	1984
- yhtiön eläkesitoumuksista	7 406	7 709	7 406	7 709
- eläkesäätiön vastuuvajaus	3 955	3 938	3 955	3 938
	11 361	11 647	11 361	11 647

23. Käyttöomaisuus-osakkeet

	Osak-keita kpl	Osuus osake-pää-omasta %	Nimellis-arvo (1000)	Kirjan-pito-arvo (1000)
--	----------------	--------------------------	----------------------	-------------------------

Fiskars Oy Ab:n omistamat osakkeet Tytäryhtiöissä

Fiskars Inc., USA	2 750	100	3185 (USD)	20 898
Fiskars A/S, Tanska	41	99,8	4490 (DKK)	3 066
Fiskars A/S, Norja	30	100	150 (NOK)	117
Fiskars AB, Ruotsi	1 000	100	100 (SEK)	84
Fiskars GmbH, BRD		100	49 (DEM)	73
Fiskars Ges.mbh, Itävalta		99	500 (ATS)	126
Fiskars Nederland B.V., Hollanti	35	100	1000 (NLG)	66
Finnovation SARL, Ranska	300	100	100 (FRF)	175
Fiskars AG, Sveitsi	50	100	50 (CHF)	129
Fiskars Ltd., Isobritannia	66 000	100	66 (GBP)	618
Knivman AB, Ruotsi	30 000	100	3000 (SEK)	14 275
Oy Rahkola Ab	400	100	4	3 694
Predium Oy Ab	150	100	15	15
Kiinteistö Oy Danskog gård	4 000	100	3000	3 000
Kiinteistöyhtiöt				130
Nimenkantoyhtiöt				83
				46 549

Osakkeet muissa yhtiöissä				
Ovako Oy Ab	34 840	33,5	34 840	21 808
Starckjohann-Telko Oy	2 250	18,7	1 687	2 231
Teijon Telakka Oy	300	42,9	3 000	4 500
Rautaruukki Oy	125	x	625	625
Wilkinson-Fiskars B.V.	25	50	25 (NLG)	44
Kiinteistö- ja asunto-osakeyhtiöt				4 325
Muut osakkeet ja osuudet				542
			(A)	34 075

Yhteensä Fiskars Oy Ab

80 625

Muiden konserniyhtiöiden omistamat osakkeet

Tytär-yhtiöissä				
Fiskars Manufacturing Corp., USA	3 000	100	3000 (USD)	3 000 (USD)
Fiskars Electronics Corporation	1 000	100	1000 (USD)	1 000 (USD)
Knivman Bankeryd AB, Ruotsi	900	100	90 (SEK)	4 500 (SEK)
Knivman Nederland BV, Hollanti	35	100	35 (NLG)	68 (SEK)
Knivman Inc., USA	50	100	250 (USD)	20 (SEK)
AB Plast- och Metall-produkter, Ruotsi	600	100	60 (SEK)	60 (SEK)
Muissa yhtiöissä			(B)	12

Yhteensä osakkeet konsernitaseessa

(A + B) 34 083

Toukokuun 9. päivänä 1985 pidetyssä yhtiökokouksessa vahvistettiin vuoden 1984 tilinpäätös hallituksen ehdotuksen mukaisesti. Osinkona päätettiin maksaa 11 % eli 11 mk osaketta kohden, yhteensä 4 092 000 mk.

Yhtiökokous päätti korottaa hallituksen jäsenten lukumäärää 7 jäsenestä 8 jäseneksi. Erovuorossa olleet hallituksen jäsenet Göran J. Ehrnrooth ja Thomas Tallberg valittiin yhtiökokouksessa uudelleen sekä uudeksi hallituksen jäseneksi valittiin Reijo Kaukonen.

Varsinaisiksi tilintarkastajiksi valittiin uudelleen dipl. ekon. Eric Haglund, KHT, dipl. ekon. Brita Hisinger-Jäger-skiöld ja dipl. ekon. Christian Hildén.

Varatilintarkastajiksi valittiin uudelleen dipl. ekon. Sixten Nyman, KHT, dipl. ins. Peter Hartwall ja kauppat. maist. Henry Lind.

Yhtiökokous päätti korottaa yhtiön osakepääomaa 37 200 000 markasta 44 640 000 markkaan suorittamalla 7 440 000 markan suuruinen rahastoanti. Yhtiökokous päätti myös suorit-

taa osakkeiden nimellisarvon muutoksen 100 markasta 20 markkaan sekä että yhtiö ottaa käyttöön kaksi uutta osakelajia K ja A. Rahastoanti ja nimellisarvon muutos päätettiin suorittaa osakekirjojen vaihdolla jolloin jokaista 100 markan nimellisarvoista osaketta kohden annettiin vaihdossa 5 uutta K-osaketta ja rahastoantina 1 uusi A-osake.

Yhtiökokous vahvisti vastaavat muutokset yhtiöjärjestykseen.

Yhtiökokous päätti edelleen yhtiön sekä kotimaisen että kansainvälisen toiminnan kehittämismahdollisuuksien varmistamiseksi valtuuttaa hallituksen yhden vuoden aikana varsinaisesta yhtiökokouksesta 9. 5. 1985 lähtien, osakkeenomistajien etuoikeudesta merkitä osakkeita poiketen, päättämään osakepääoman korottamisesta uusmerkinnällä, yhdessä tai useammassa erässä, enintään 5 360 000 markalla siten että enintään 268 000 kpl uusia A-osakkeita tarjotaan merkittäväksi hallituksen päätöksen mukaisesti ja hallituksen vahvistamaan hintaan sekä muutoin hallituksen vahvistamin ehdoin.

Konsernin vapaa pääoma on 48 Mmk

Edellisten vuosien voittovarot 8 644 151,64
Tilikauden voitto 32 540 675,96

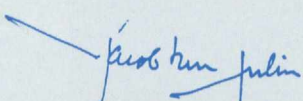
Voittovarot yhteensä mk 41 184 827,60

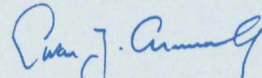
Hallitus ehdottaa, että
– osinkona maksetaan K-osakkeille 12 % eli 2,40 mk osakkeelta mk 4 464 000,00
– osinkona maksetaan A-osakkeille 14 % eli 2,80 mk osakkeelta mk 1 041 600,00
– käyttämättömien voittovarojen tilille jätetään mk 35 679 227,60

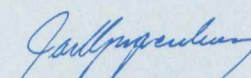
Edellyttäen, että yhtiökokous hyväksyy hallituksen ehdotuksen, emoyhtiön oma pääoma voitonjaon jälkeen on 175,6 Mmk.
Oma pääoma jakautuu seuraavasti:

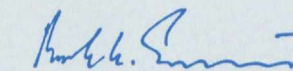
	1985	1984
SIDOTTU OMA PÄÄOMA		
Osakepääoma	44,6	37,2
Vararahasto	4,1	4,1
Arvonkorotusrahasto	49,8	57,3
Muut sidotut rahastot	11,9	13,0
	<u>110,5</u>	<u>111,7</u>
VAPAA OMA PÄÄOMA		
Käyttörahas-to	29,4	28,2
Käyttämättömät voittovar-at	35,7	8,6
	<u>65,1</u>	<u>36,8</u>
Yhteensä	<u>175,6</u>	<u>148,5</u>

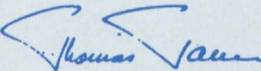
Helsingissä 3 p:nä maaliskuuta 1986

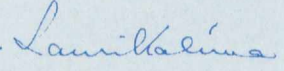

Jacob von Julin


Göran J. Ehrnrooth

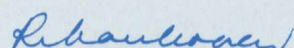

Jarl Gripenberg


Robert G. Ehrnrooth


Thomas Tallberg


Lauri Kalima


Jarl Engberg


Reijo Kaukonen
toimitusjohtaja

Olemme tarkastaneet Fiskars Oy Ab:n vuoden 1985 tilinpäätöksen konserniti-linpäätöksineen ja kirjanpidon sekä hallinnon hyvän tilintarkastustavan edellyt-tämässä laajuudessa.

Emoyhtiö

Tilinpäätös, joka osoittaa voittoa tilikaudelta 32.540.675,96 markkaa, on laa-dittu voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Koska tarkastuksemme ei ole antanut aihetta huomautuksiin kirjanpidon, tilin-päätöksen tai hallinnon suhteen, puollamme

tuloslaskelman ja taseen vahvistamista,

vahvistetun taseen mukaisen voiton käyttämistä
hallituksen ehdotuksen mukaisesti sekä

vastuuvapauden myöntämistä hallituksen jäsenille
ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta.

Konserni

Konsernitiilinpäätös on laadittu voimassa olevien säännösten mukaisesti. Kon-sernin vapaa oma pääoma on esitetty konsernitaseessa osakeyhtiölain edel-lyttämällä tavalla.

Puollamme konsernituloslaskelman ja konsernitaseen vahvistamista.

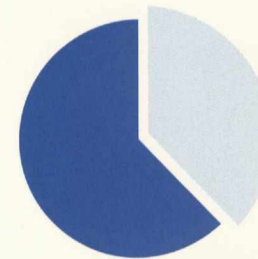
Helsingissä maaliskuun 5 päivänä 1986

Brita Hisinger-Jägerskiöld
Brita Hisinger-Jägerskiöld

Christian Hildén
Christian Hildén

Eric Haglund
Eric Haglund
KHT

Ulkomaan toiminta rakentaa vaurautta



Kulutustavararyhmän osuus koko konsernin myynnistä oli	38 %
Myynti, Mmk	241
josta ulkomailla	79 %
Henkilöstö	809

Fiskarsin saksien, veitsien ja käsityö-kalujen Euroopan myynti kasvoi 30 %. Myynti tapahtui aikaisempaa selvästi enemmän konsernin omien kanavien kautta.

Kulutustavararyhmä sai huomattavan vahvistuksen, kun Knivman AB Eskilstunassa siirtyi Fiskarsin omistuk-seen. Kaupan myötä Fiskars on Poh-joismaiden johtava keittiöveitsien ja juustohöyliä toimittaja. Knivmanin Hollannissa sijaitseva tytäryhtiö lujit-taa samalla Fiskarsin asemaa keskei-sillä Euroopan markkinoilla.

Huolimatta siitä, että uusien käsityö-kalujen ja veitsien tuominen markki-noille on ollut USA:ssa odotettua

hitaampaa, Fiskars Manufacturing Corporation kykeni vahvistamaan markkina-asemiaan. Puutarhan leik-kuuvälineiden myynti kasvoi 100 % edellisestä vuodesta.

Fiskars on johtava saksimerkki Euroo-passa ja Yhdysvalloissa.

Asiakasläheisempää toimintaa

Uutta teknologiaa ja uusia menetel-miä sovelletaan jatkuvasti Fiskarsin kulutustavaroihin.

Kaikki Fiskarsin alueella sijaitsevat tehtaat toimivat nyt uusituissa tiloissa joissa asiakkaiden tarpeet voidaan entistä paremmin huomioida.



Knivmanin juustohöylät ja veitset sopivat kaik-kien juustolaatujen käsittelyyn.

Logistiikkatoimintoja kehitettiin kaikilla toiminta-alueilla. Wausaun tehtailla Yhdysvalloissa investoitiin uuteen tietokoneella ohjattuun tuotteiden jakelukeskukseen josta kulutustavarat lähetetään suoraan asiakkaille toivotun kokoisissa erissä. Tuotteiden jakelu ruotsalaisille asiakkaille päätettiin keskittää Knivmanin yhteyteen Eskilstunaan.

Uudet Chef-keittiöveitsien kuluttajapakkaukset suunniteltiin asiakasta silmälläpitäen turvallisiksi ja informatiivisiksi. Chef-veitset otettiin Euroopan markkinoilla hyvin vastaan. Power-Grip-ruuvitaltojen lanseeraaminen onnistui niinikään odotetusti.

Laatua ja hyvää muotoilua

Fiskars tunnetaan kaikkialla maailmassa kulutustavaroistaan joiden korkea käyttöarvo perustuu laatuun, edulliseen suorite-hintasuhteeseen ja toimivaan muotoiluun. Fiskars on saanut useita merkittäviä laatu- ja muotoilupalkintoja. Vuonna 1985 Suomen muotoiluraati myönsi Hyvää muotoilua -tunnuksen useille tuotteille.

Fiskars®-merkki vahvistuu

Hellittämättömän markkinointityön ja tehokkaan, sekä Yhdysvalloissa että Euroopassa toteutetun kuluttajamainonnan avulla Fiskars®-tuotemerkki on selvästi vahvistunut. Entistä globaalimpi ote markkinoista edistää myös uusien tuotteiden nopeaa markkinoille pääsyä.

1. Uusien Chef-veitsien kuluttajapakkaukset on suunniteltu turvallisiksi ja informatiivisiksi.

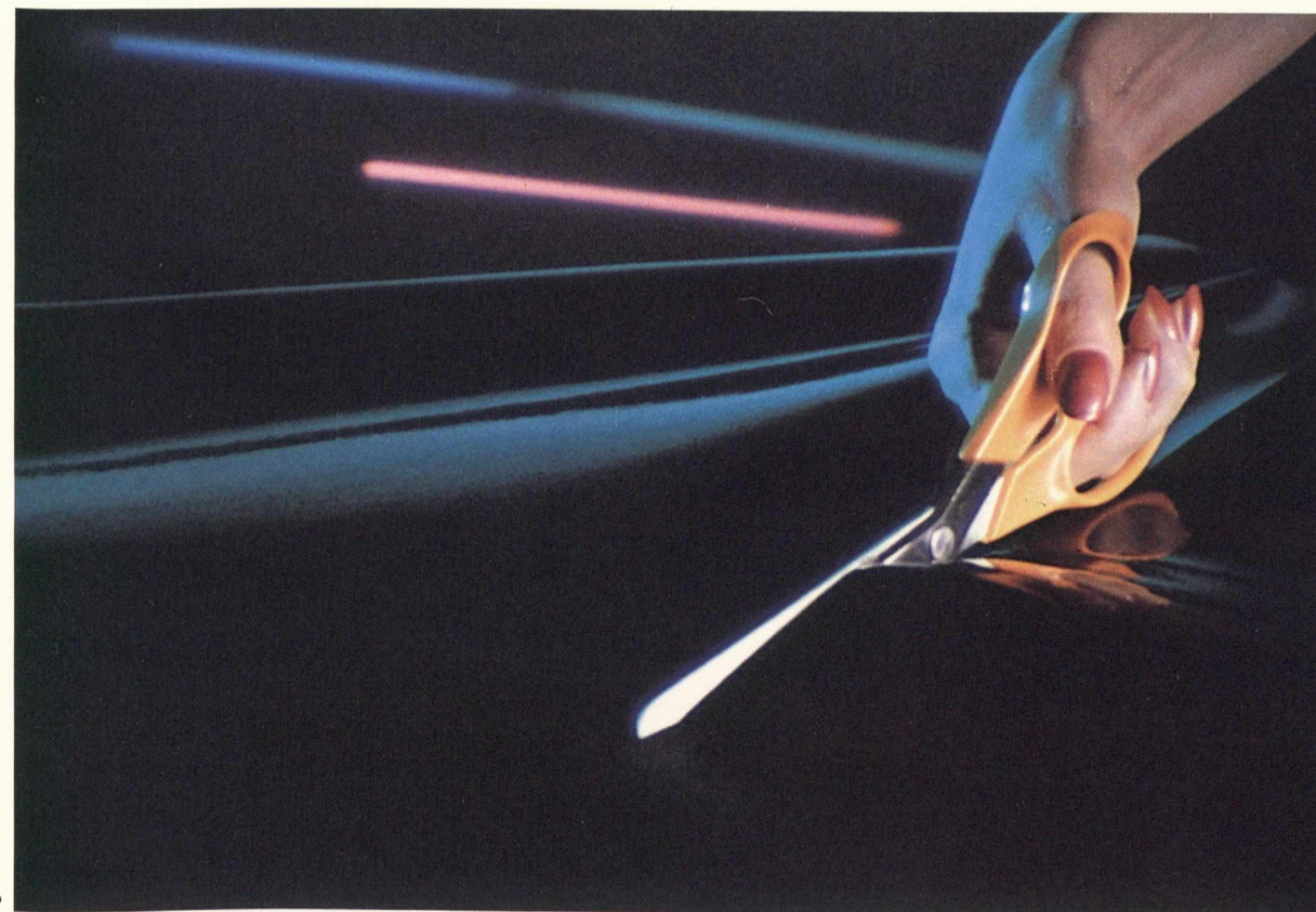
2. Fiskarsin kuuluisia saksia mainostettiin näytävästi Ranskan televisiossa. "Fiskars libère la main de l'homme."

3. Fiskarsin uuteen PowerGrip -työkalusarjaan kuuluu vaihtoteräinen ruuvitaltta. Siinä on viisi erilaista, vinyylipäällysteisen kahvan sisällä säilytettävää irtokärkeä.

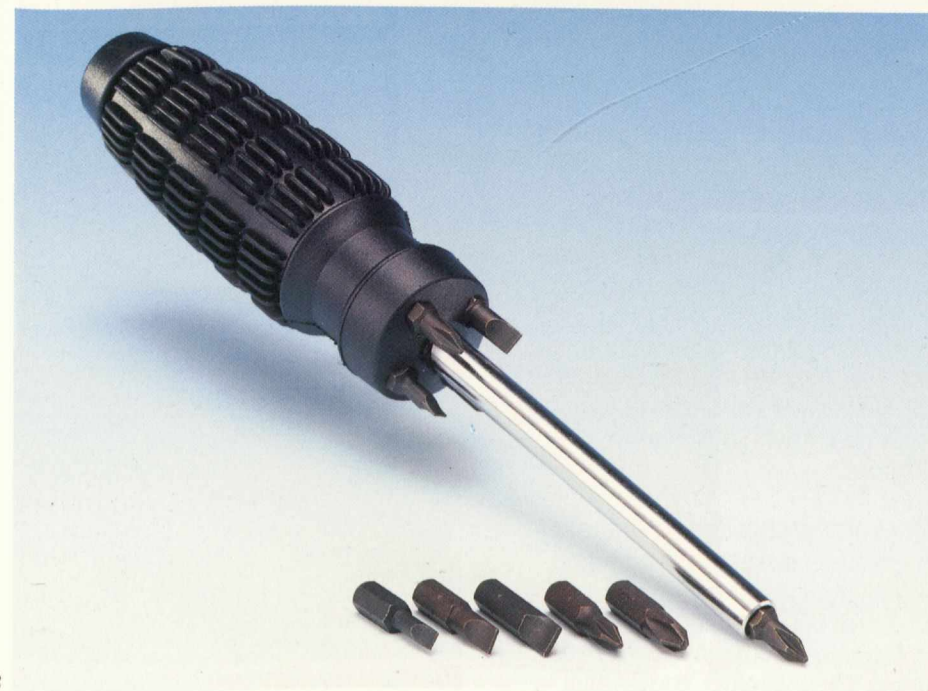
4. Keveät, tehokkaat puutarhan raivaussakset saivat Suomen Muotoiluraadilta Hyvää muotoilua -merkin käyttöoikeuden.



1



2

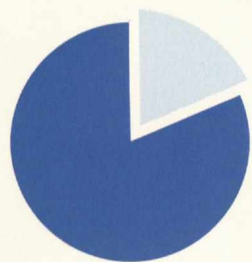


3



4

34 Lisääntyvä kansainvälisyys loi kasvua



Elektroniikkaryhmän osuus koko konsernin myynnistä oli	21 %
Myynti, Mmk	126
josta ulkomailla	56 %
Henkilöstö	385

Elektroniikkaryhmän myynti lisääntyi edellisvuodesta 41 %. Kasvua syntyi Fiskarsin kaikilla elektroniikan alueilla, Tehoelektroniikassa, Liikenne-elektroniikassa, Koteloissa ja Kehitystuotteissa.

Fiskars vahvisti elektroniikkaryhmänsä kansainvälistymistä siirtymällä tuotannolliseen toimintaan myös Yhdysvalloissa ja Ruotsissa. Tämä tapahtui kahden yrityskaupan kautta: vuoden alussa ostettiin Santa Barbarassa, Kaliforniassa, toimivan Behlman Engineering Corporationin liiketoiminta, vuoden loppussa sovittiin Göteborgin lähistöllä sijaitsevan Kraftelektronik AB:n siirtymisestä Fiskarsin haltuun.

Ryhmän organisaatiota muutettiin jakamalla elektroniikkatoiminta kahteen operaatioon: Elektroniikka, Eurooppa ja Elektroniikka, USA.

Yhdysvaltain elektroniikkatoimintaa kehittämään perustettiin Cupertinoon, Kaliforniaan, Fiskars Electronics Corporation ja sen neuvoa antavaksi elimeksi Electronics Advisory Council johon on kutsuttu alan asiantuntijoita.

Kokonaislaatuasiakkaan parhaaksi
Tehoelektroniikassa tuotteet on kehitetty entistä pienikokoisemmiksi, hiljaisemmiksi ja helppokäyttöisemmiksi samalla kun palvelun laatua on korostettu joustavilla toimitus-, käyttö-opastus- ja huoltopalveluilla.

Euroopassa tuotiin markkinoille sarja uusia, eri tehoisia katkeamattoman virransyötön turvaavia laitteita (UPS). Ne soveltuvat erityisesti hajautettujen tietojärjestelmien ja nykyaikaisten toimistojen tarpeisiin. Uusissa tuotteissa korostuvat käyttäjäystävällisyys ja muotoilu.

Behlman Engineeringin päätuotteet, mikroprosessoriohjatut vaihtovirtalähteet ja älykkäät virranjakelujärjestelmät on suunniteltu monenlaiseen suojaus- ja testauskäyttöön. Vuoden aikana käynnistettiin Yhdysvallat

kattavan myyntiverkoston luominen. Behlman on vakiinnuttanut pitkäaikaiset kauppasuhteensa useisiin merkittäviin kärkiyhtiöihin.

Liikenne-elektroniikassa kehitettiin yhdessä käyttäjien kanssa uusi, erityisesti alueelliseen liikenteenohjaukseen ja nopeille väylille soveltuva FISKTEAM-tuoteperhe. Toiminnan asiakaskesteistä luonnetta terävöitettiin perustamalla erityinen asiakaspalveluosasto. Se vastaa mm. käyttäjäkoulutuksesta, teknisestä tuesta ja tuotteiden huollosta.

Uusi kotelotehdas

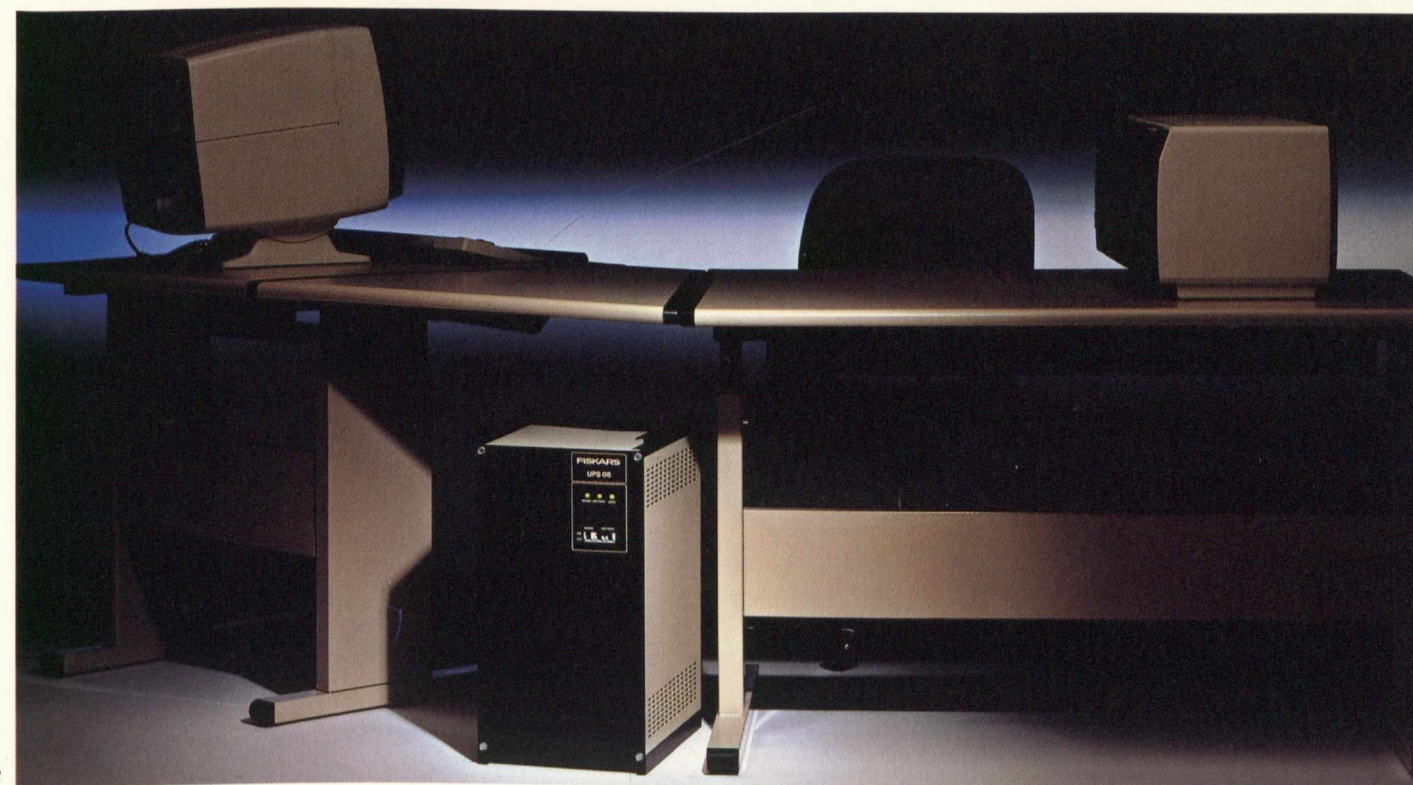
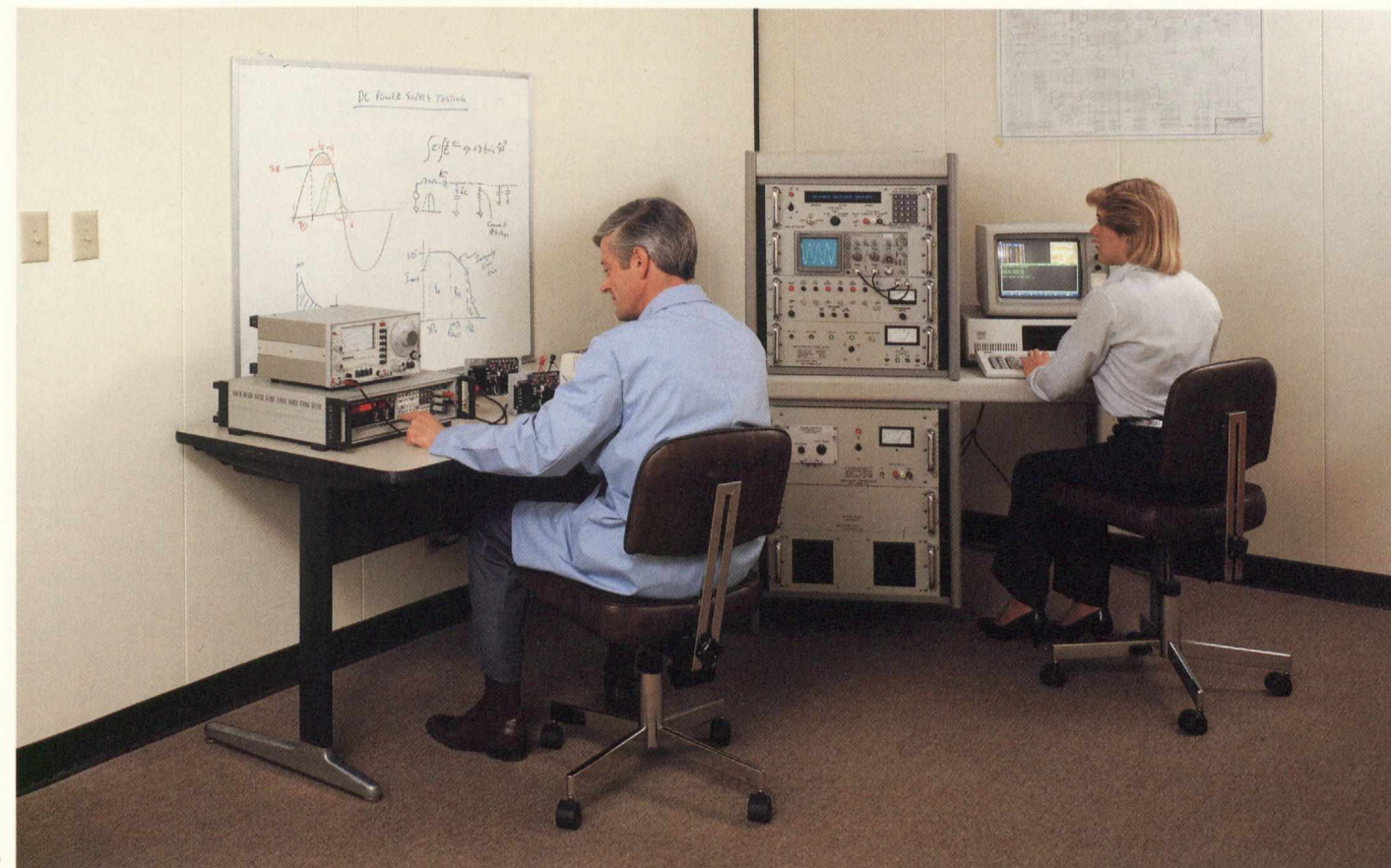
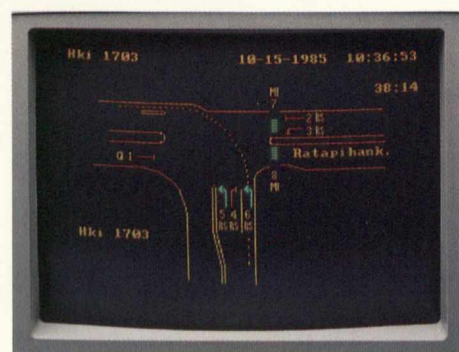
Uuden kotelotehtaan investointipäätös tehtiin vuoden loppupuolella. Valmistuttuaan Tammisaareen keuhällä 1986, tehdas on eräs maailman nykyaikaisimmista. Tehtaalla on valmius nopeisiin toimituksiin n. 40 maata kattavalle asiakasalueelle.

Yhdysvaltain markkinat avautuivat ensimmäisillä tilauksilla.

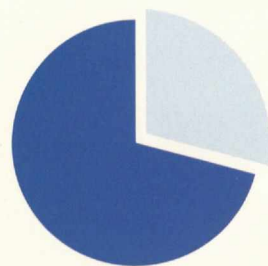
1. Alueellisen liikenteenohjausjärjestelmän valvomo on Liikenne-elektroniikan uusi laatu-tuote. Sen kuvaruudulle saadaan risteyskset on-line -kuva.

2. Fiskarsin Kaliforniassa sijaitseva elektroniikkatehdas, Behlman Engineering, toimittaa automaattisia testaus- ja valvontajärjestelmiä vaativiin projekteihin.

3. Fiskarsin uudet, tasalaatuisen ja katkeamattoman virransyötön takaavat UPS-laitteet sopivat pieninä ja äänettöminä uudenaikaisiin toimistoihin.



36 Huippulaatua kasvavaan vientiin



Investointitavararyhmän osuus koko konsernin myynnistä oli	34 %
Myynti, Mmk	214
josta ulkomailla	52 %
Henkilöstö	548

Investointitavararyhmän myynti kasvoi 25 %. Sen päätuotteet on suunniteltu kuljetuksiin ja materiaalitoimintoihin vaikeissakin olosuhteissa.

Salon konepajalla käynnistettiin investointiohjelma uuden lay-outin ja uuden, tuottavan teknologian käyttöönottamiseksi.

Puutavaranoistureiden myynti kasvoi tuntuvasti. Buster-veneiden korkea markkinaosuus säilyi huolimatta pien-veneiden kokonaiskysynnän laskusta Pohjoismaissa.

Nosturit vahvistivat markkina-asemiaan

Fiskarsin hydrauliset puutavaranoisturit ovat jo käsite. Jokainen nosturi on pitkälle erikoistunut työväline joka asennetaan kalliisiin peruskoneisiin ja jonka siksi on oltava ehdottoman toimintavarma rajuimmassakin käytössä, alhaisissakin lämpötiloissa.

lhanteellisen nosturin kehittäminen edellyttää pitkäaikaista kokemusta, tarkkaa suunnittelua ja jatkuvaa yhteistyötä eri käyttäjien kanssa.

Kilpailukykyä varmistamiseksi Fiskars on korostanut asiakkaiden tarpeiden huomioimista ja pannut kokonaislaadulle entistä enemmän painoa.

Asiakaskeskeisen tuotekehittelyn tuloksena syntyi useita uusia malleja. Kuorma-autokäyttöön suunniteltu katkaistun puutavaran nosturi ja uusi metsänosturi menestyivät hyvin Pohjois-Euroopan kohdemarkkinoillaan. Kokorunkojen kuljetukseen tarkoitettut, kokoonlaiduttavat Z-mallit, valloittivat uusia asiakkaita Keski-Euroopassa.

Neuvostoliiton kauppa jatkui vireänä solmittujen sopimusten puitteissa. Hydraulisista puutavaranoistureista meni yli kaksi kolmasosaa vientiin.

Busterit hyötykäytössä

Buster tunnetaan Pohjoismaissa vaativien rannikkovesien johtavana

veneenä. Buster-mallistossa on viisi perusvenettä joiden moottoriteho ulottuu 4:stä 60:een hevosvoimaan. Alumiinisen Busterin ominaisuudet turvallisena, helppohoitaisena monikäyttöveneenä ovat tulleet voimakaina esille. Buster on menestynyt sekä perhekuljetuksissa ja kalastuksessa että ammattikäytössä mm. pelastus- ja palontorjuntaoperaatioissa.

Teollisuuskomponentteja Pohjoismaihin

Inha rationalisoi saranatuotantonsa suunnitellun investointiohjelmansa mukaisesti. Kauden aikana solmittiin yhteistyösopimus joka merkitsee Fiskarsin saranoiden markkina-aseman vahvistumista Norjassa ja Tanskassa. Vienti Ruotsiin kasvoi.

Rakennusteollisuutta palvelevista tuotteista menestyivät myös Formaterm-lämpöpatterit.

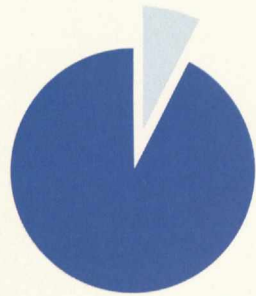
Kiskonkiinnittimien toimitukset jatkuivat pitkäaikaisten sopimusten puitteissa Valtionrautateille. Vienti Ruotsiin lisääntyi.

Fiskarsin hydrauliset puutavaranoisturit ovat jo käsite. Metsänosturi 70 SN menestyy hyvin pohjoiseurooppalaisilla kohdemarkkinoillaan.

Turvalliset, helppohoitaiset Buster® -alumiini-veneet ovat oivallisia kalastusvenettä.



38 Nykyaikaista metsä- ja maataloutta



Kiinteistöryhmän osuus koko konsernin myynnistä oli	7 %
Myynti, Mmk	47
Henkilöstö	156

Konsernin maaomistus Fiskarsin alueella Etelä-Suomessa on n. 16 000 hehtaaria. Se antaa yhtiön toiminnalle vankan vaurauspohjan.

Fiskars vaalii metsiään pitkän tähtäyksen hoitosuunnitelman puitteissa tavoitteena puuvarojen kasvu ja ikä-jakauman paraneminen. Hakkuumäärä alitti tarkoituksella vuotuisen kasvun.

Omistamiaan maatalousmaita Fiskars hoitaa nykyaikaisin menetelmin keskittymällä valikoitujen viljalajien tuottamiseen.

Maaomaisuuden määrä kasvoi vuoden aikana.

Tehokasta kiinteistöhuoltoa

Kiinteistöryhmä huolehtii yhtiön tuotantotoimintaan liittyvien rakennusten uudisrakentamisesta ja kunnossapidosta.

Vuoden aikana vietiin päätökseen Fiskarsin alueella sijaitsevien tuotantolaitosten uudistamisohjelma.

Kiinteistöhuolto tehostui entisestään. Sen palveluihin kuuluivat myös kuljetukset sekä sähkötoimitukset alueen teollisille ja yksityisille kuluttajille.

Fiskars pitää hyvää huolta metsistään.



Konsernin johto, Mannerheimintie 14 A, PL 235, 00101 Helsinki. Puh. (90) 644 011. Telex 124826 fhels sf. Telefax (90) 604 053.

Kulutustavararyhmä, Eurooppa

Saksitehdas, 10330 Billnäs. Puh. (911) 3771. Telex 13157 fbill sf. Telefax (911) 322 10. André Winter.

Veitsitehdas, 10470 Fiskars. Puh. (911) 3771. Telex 13157 fbill sf. Telefax (911) 322 10. Birger Ahlskog.

Käsityökalutehdas, 10330 Billnäs. Puh. (911) 3771. Telex 13157 fbill sf. Telefax (911) 322 10. Sakari Gröhn.

Tuotantotyökalutehdas, 10330 Billnäs. Puh. (911) 3771. Telex 13157 fbill sf. Telefax (911) 322 10. Tapio Särkkä.

Kehykset ja listat, PL 26, 06101 Porvoo. Puh. (915) 142 011. Telex 1711 fpov sf. Telefax (915) 141 831. Bengt Forssell.

Kulutustavaramyynti, Ruosilankuja 3 A, 00390 Helsinki. Puh. (90) 546 011. Telex 123 675 fktm sf. Matti Ranta.

Pohjan konttori, 10330 Billnäs. Puh. (911) 3771, Telex 13157 fbill sf. Telefax (911) 322 10. Henry Löfstedt.

Oy Rahkola Ab, PL 30, 65101 Vaasa. Puh. (961) 119 600. Telex 74122 rahko sf. Pentti Prinkkilä.

Finnovation S.a.r.l. 29, Rue de Miro-mesnil, F-75008 Paris, France. Puh. 99033-1-4742 3858. Telex finn 220885 f. Telefax 99033-1-7423045. Roland Vignerot.

Fiskars AG Büttenerhalde 38, CH-6006 Luzern, Schweiz. Puh. 99041-41-312 897. Telex 868 195 fisk ch. Oskar Leutwiler.

Fiskars A/S Maglebjergvej 4, DK-2800 Lyngby, Danmark. Puh. 99045-2-881666. Telex 37361 tecco dk. Telefax 99045-2-881666. Aage Baekke.

Fiskars A/S Postboks 3688, N-0135 Oslo 1, Tøyensgaten 26, N-0190 Oslo 1, Norge. Puh. 99047-2-683310. Telex 19987 foslo n. Telefax 99047-2-684076. Harald Boquist.

Fiskars Ges.m.b.H. Lamezanstrasse 5, A-1232 Wien, Österreich. Puh. 99043-222-615291. Telex 112011 banw a. Telefax 99043-222-615293. Walter Klobutschar.

Fiskars Ltd. 8 Sloane Street, Birmingham B1 3BL, England. Puh. 99044-21-2365672. Telex 337 410 rauta g. Telefax 99044-21-2360893. Michael McBreen.

Fiskars Nederland B.V. Groningenweg 6, NL-2803 P.V. Gouda, Holland. Puh. 99031-1820-37211. Telex 62055 fkers nl. Telefax 99031-1820-37888. Tim van de Kieft.

Knivman AB Stålbrännaregatan 5, Box 1117, S-631 80 Eskilstuna, Sverige. Puh. 99046-16-147250. Telex 46073 knivman s. Telefax 99046-16-146594. Jan Ekman.

Knivman Nederland b.v. Kellenseweg 2a, NL-4004 JD Tiel, Postbus 6019, NL-4000 HA Tiel, Holland. Puh. 99031-3440-15470. Telex 70049 knvmn nl. Henk de Lange.

Kulutustavararyhmä, USA

Fiskars Manufacturing Corporation P.O. Box 1727, Wausau, Wisconsin 54401, USA. Puh. 9901-715-842-2091. Telex 290840 fiskarsmc wasu. Telefax 9901-715-845-2740. Wayne Fethke.

Elektroniikkaryhmä, Eurooppa

Tehoelektroniikkatehdas, Ruosilankuja 3 B, 00390 Helsinki. Puh. (90) 546 011. Telex 125286 fipel sf. Telefax (90) 542 926. Kimmo Pokkinen.

Kotelot, Ajuripuistotie 2, PL 42, 10601 Tammisaari. Puh. (911) 129 00. Telex 13123 feken sf. Telefax (911) 139 99. Nils Ewalds.

Liikenne-elektroniikkatehdas, Eli-mäenkatu 17, 00510 Helsinki. Puh. (90) 750 291. Telex 123292 felek sf. Reijo Mäihäniemi.

Elesco, Soukantie 13, PL 19, 02361 Espoo. Puh. (90) 801 9433. Telex 124826 fhels sf. Telefax (90) 604 053. Pekka Pylkkänen.

Kraftelektronik AB Box 2101, S-44502 Surte, Sverige. Puh. 99046-31-982025. Telex 21210 kraft s. Telefax 99046-31-981313. Curt Hansson.

Elektroniikkaryhmä, USA

Behlman Engineering 1142 Mark Avenue, Carpinteria, California 93013, USA. Puh. 9901-805-684-8311, Telefax 9901-805-684-8128. Tommy Tucker.

Fiskars Electronics Corporation 19925 Stevens Creek Blvd., Cupertino, CA 95014, USA. Puh. 9901-408-973-7837. Telex 5101007634 amex. Telefax 9901-408-725-8885. David Weibel.

Investointitavararyhmä

Salon konepaja, Tehdaskatu 7, PL 54, 24101 Salo. Puh. (924) 2001. Telex 6814 fsalo sf. Telefax (924) 160 74. Väinö Korpeinen.

Fiskars-huolto, Tehdaskatu 7, PL 54, 24101 Salo. Puh. (924) 2001. Telex 6814 fsalo sf. Telefax (924) 160 74. Olavi Soini o.t.o.

Porvoon konepaja, PL 26, 06101 Porvoo. Puh. (915) 142 011. Telex 1711 fpov sf. Telefax (915) 141 831. Tauno Kääriäinen.

Inhan tehtaas, 63920 Inha. Puh. (965) 341 82. Telex 72133 finha sf. Telefax (965) 341 25. Pauli Lantonen.

Kiinteistöryhmä

Kiinteistöpalvelut, 10470 Fiskars. Puh. (911) 3771. Telex 13157 fbill sf. Telefax (911) 322 10. Seppo Soininen.

Metsätalous, 10470 Fiskars. Puh. (911) 3771. Telex 13157 fbill sf. Telefax (911) 322 10. Claes Johan Grönvall.

Billnäsin saha, 10330 Billnäs. Puh. (911) 3771. Telex 13157 fbill sf. Telefax (911) 322 10.

Maatalous, 10470 Fiskars. Puh. (911) 3771. Telex 13157 fbill sf. Telefax (911) 322 10. Sven Storsjö.

Fiskarsin sähkö, 10470 Fiskars. Puh. (911) 3771. Telex 13157 fbill sf. Telefax (911) 322 10. Ralf Lytz.

Ruukinkonttori, 10470 Fiskars. Puh. (911) 3771. Telex 13157 fbill sf. Telefax (911) 322 10. Nils-Erik Wiberg.

FISKARS